(№ 315)

КОРЕЯ

12
1982

ГЛАВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ

△ **Великий вождь товарищ Ким Ир Сен руководил на местах работой различных областей**

△ **Производители крупных машин**

△ Забота партии
Нэгокский курорт с горячим источником

△ **Самая народная конституция**

△ **1982 год — год славы и победы**

△ **Американский империализм — политический правитель Южной Кореи**

НА ПЕРВОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: **в глубокую ночь.** *Фото Ли Ен Нына.*

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен осматривает современный Мэкчжонский шлюз, замечательно построенный на переправе Мэкчжон (5 октября 1982 г.).

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен руководил на местах работой различных областей

13 сентября этого года великий вождь нашей партии и нашего народа Президент Ким Ир Сен осмотрел опытную станцию Академии сельскохозяйственных наук.

Великий вождь Президент Ким Ир Сен, осматривая сортовые участки опытной станции, выразил большое удовлетворение тем, что научные работники и специалисты Академии сельскохозяйственных наук, всем сердцем восприняв курс партии на последовательное установление чучхе в научно-исследовательской работе, добиваются больших успехов в выведении элитных сортов, соответствующих почвенно-климатическим условиям нашей страны.

Великий вождь Президент Ким Ир Сен указал, что и в этом году, когда продолжалась беспрецедентная засуха, в нашей стране вновь выдался богатый урожай и что это результат своевременного завершения ирригации и постановки сельского хозяйства на высокую научную основу.

Великий вождь Президент Ким Ир Сен дал программные указания, представляющие собой руководство к дальнейшему усилению работы по исследованию сельскохозяйственных наук и подъему сельскохозяйственного производства в нашей стране на новую, высокую стадию развития.

28 сентября великий вождь Президент Ким Ир Сен посетил Рёнсонскую опытную станцию Академии сельскохозяйственных наук и осмотрел сельскохозяйственные машины, изготовленные Институтом механизации сельского хозяйства при этой Академии.

Великий вождь Президент Ким Ир Сен досконально ознакомился с конструкцией, мощностью и принципами действия новых различных сельскохозяйственных машин, с их работой, выразил удовлетворение тем, что научные и инженерно-технические работники Института механизации сельского хозяйства изобрели и изготовили много современных высокопроизводительных сельхозмашин, отвечающих геоморфологическим условиям нашей страны и требованиям чучхейских методов земледелия, энергично ведя борьбу за последовательное претворение в жизнь лозунга партии — полностью освободить крестьян от тяжелых и трудоемких работ за счет комплексной механизации сельского хозяйства, и высоко оценил их успехи.

Говоря, что рисоуборочная машина, вяжущая снопы, разбрызгиватель-опрыскиватель и другие новые сельскохозяйственные машины хорошо сделаны, они удобны для использования и высокопроизводительны, великий вождь Президент

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен ознакомился с работой новой рисоуборочной машины.

Прием великим вождем товарищем Ким Ир Сеном гостей из разных стран

С 28 сентября по 8 октября этого года великий вождь Президент Ким Ир Сен принял находящиеся с визитом в нашей стране делегацию Народного Собрания НРБ во главе с членом Политбюро ЦК БКП и председателем Народного Собрания НРБ товарищем Станко Тодоровым, партийно-правительственную делегацию Народной Республики Конго во главе с членом ЦК Конголезской партии труда, генеральным секретарем канцелярии Председателя ЦК партии и политическим советником Президента Камилом Бонгу, делегацию Партии арабского социалистического возрождения в Сирии во главе с кандидатом в члены Национального руководства ПАСВ Мохамедом Насером, делегацию советников Международного института идей чучхе во главе с советником этого института Хигасидани Тосио, делегацию секретариата Международного института идей чучхе во главе с начальником секретариата этого института Оками Кеньити и члена ЦИК Прогрессивного фронта народа Сейшельских Островов, министра по делам обороны и молодежи Республики Сейшельские Острова, командующего Сейшельской Народной армией обороны Огильви Уай. Берлуиса.

Великий вождь Президент Ким Ир Сен имел с гостями беседы в теплой и дружественной атмосфере.

Гости преподнесли великому вождю Президенту Ким Ир Сену подарки.

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен принял партийно-правительственную делегацию Народной Республики Конго и сфотографировался с ней на память (1 октября 1982 г.).

Ким Ир Сен поставил конкретные задачи по увеличению производства этих машин и поставке их деревне.

Великий вождь Президент Ким Ир Сен дал программные указания, служащие руководством к ускоренному осуществлению комплексной механизации сельского хозяйства.

Великий вождь Президент Ким Ир Сен 5 октября осмотрел достраивающийся Мэкчжонский шлюз и сооружения для обработки технических культур, построенные в Тодокском сельхозкооперативе района Самсок города Пхеньяна.

Великий вождь Президент Ким Ир Сен выразил большое удовлетворение тем, что современный Мэкчжонский шлюз построен замечательно как идеальное сооружение на реке Тэдон, на историческом месте — переправе Мэкчжон, и объявил всем строителям благодарность за то, что они, блестяще воплотив в жизнь курс нашей партии на ведение скоростного боя, за короткий срок — всего за полтора года замечательно воздвигли Мэкчжонский шлюз — очередное великое творение эпохи Трудовой партии.

Великий вождь Президент Ким Ир Сен сказал: с построением современного Мэкчжонского шлюза не только получилась возможность дальнейшего развития водного транспорта на реке Тэдон, но и этот район приобрел более красивый вид и превратился в хорошее место культурного отдыха для трудящихся, именно это земной рай для народа.

Великий вождь Президент Ким Ир Сен указал на необходимость разбить фруктовые сады на сопках вокруг шлюза, провести как следует работу по укреплению берега и упорядочению, еще больше построить домов отдыха для трудящихся у подножия горы, у переправы, где река превращена в озеро.

Великий вождь Президент Ким Ир Сен отметил, что строители шлюза должны, не ослабляя борьбу, построить до конца 1985 года шлюзы в Тоньаме и Хадане и тем самым вызвать крутой перелом на водном транспорте на реке Тэдон.

Великий вождь Президент Ким Ир Сен ознакомился с работой машины для уборки технических культур, используемой в Тодокском сельхозкооперативе, и выразил большое удовлетворение решением еще одного вопроса о ликвидации трудоемкой для крестьян ручной работы и объявил благодарность рабочим и инженерно-техническим работникам, сделавшим эту новую современную продуктивную сельскохозяйственную машину.

Великий вождь Президент Ким Ир Сен наметил задачи еще больше производить и поставить деревне современных сельхозмашин, повысить степень их использования и активно механизировать возделывание и уборку технических культур.

Затем великий вождь Президент Ким Ир Сен осмотрел новопостроенный двор для обработки технических культур в этом сельхозкооперативе и наметил конкретные задачи, выдвигающиеся в обработке большого количества технических культур.

Для того чтобы еще более увеличить производство технических культур, имеющих важное значение для улучшения жизни народа, и повысить мощность их обработки, отметил великий вождь Президент Ким Ир Сен, необходимо рационально организовать производство и активно развязать у крестьян энтузиазм и интерес к дальнейшему умножению производства технических культур. Затем он наметил конкретное направление и пути выполнения этой работы.

Визит в нашу страну Президента Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи

По приглашению Генерального секретаря ЦК ТПК и Президента КНДР товарища Ким Ир Сена с 11 по 15 октября сего года находился с государственным визитом в нашей стране Председатель Движения за освобождение Сан-Томе и Принсипи и Президент Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи товарищ Мануэль Пинту да Кошта.

11 октября Президент Ким Ир Сен на аэродроме тепло встретил Президента Мануэля Пинту да Кошту.

На аэродроме состоялась приветственная церемония в честь Президента Мануэля Пинту да Кошты.

В этот день более ста тысяч трудящихся города Пхеньяна на пути следования горячо приветствовали миссию дружбы народа Сан-Томе и Принсипи, приехавшую в нашу страну с чувством дружбы к нашему народу из далекой Западной Африки.

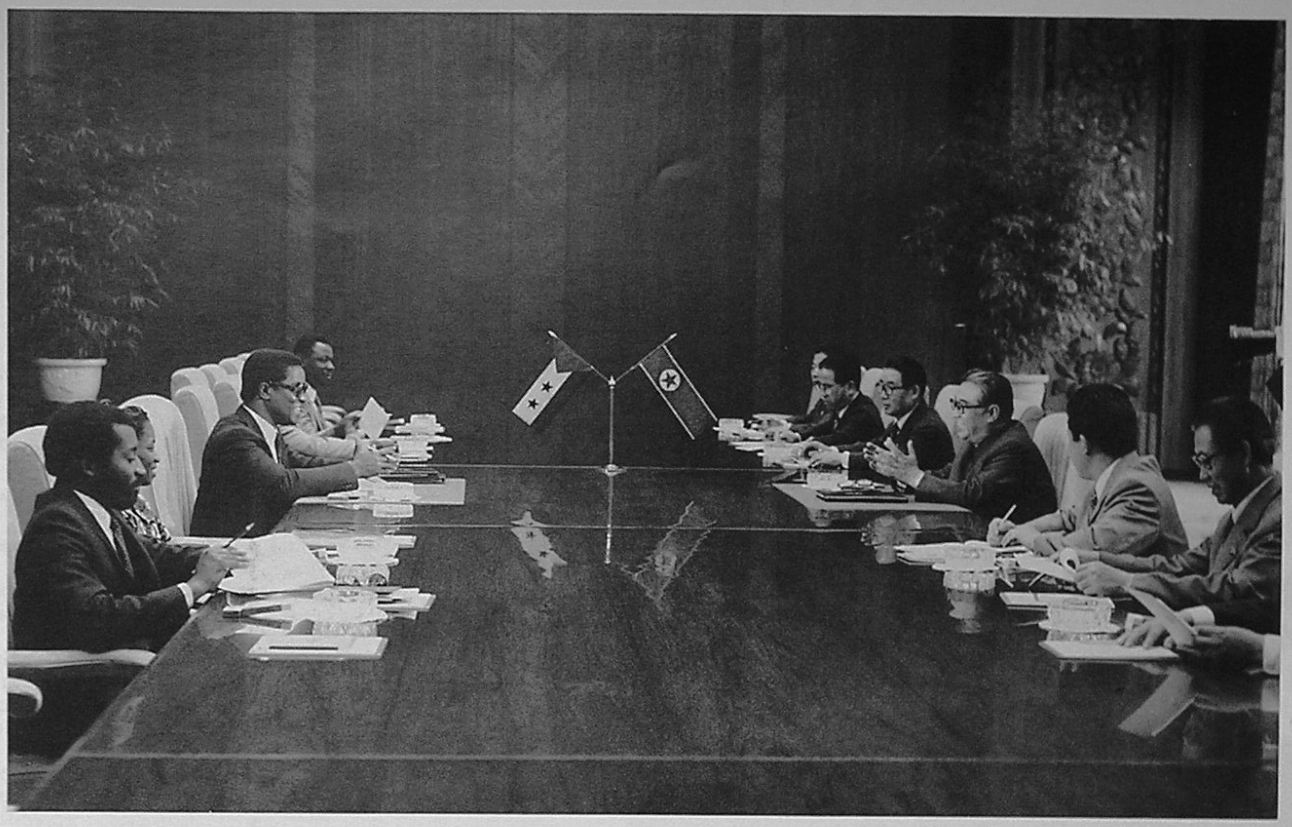
Массы, вышедшие на встречу гостей, радовались всем успехам народа Сан-Томе и Принсипи, достигнутым им под руководством Президента Мануэля Пинту да Кошты в борьбе за срыв черных планов империалистов и внутренней реакции, в защиту национальной независимости и суверенитета, за строительство новой жизни, как своим собственным, и выражали поддержку и солидарность с его правым делом.

11 октября Президент Мануэль Пинту да Кошта нанес протокольный визит Президенту Ким Ир Сену.

Вечером этого дня Президент Ким Ир Сен устроил в Кым-

Члены Детского союза преподнесли букеты цветов Президенту Ким Ир Сену и Президенту Мануэлю Пинту да Коште.

Более 100 тысяч трудящихся г. Пхеньяна по пути следования горячо встретили миссию дружбы народа Сан-Томе и Принсипи.



Состоялись переговоры между Президентом Ким Ир Сеном и Президентом Мануэлем Пинту да Коштой.

сусанском дворце съездов торжественный прием в честь Президента Мануэля Пинту да Кошты.

На приеме выступил с речью Президент Ким Ир Сен.

Он в своей речи отметил, что 7 лет тому назад, сразу же после достижения независимости страны Президент Сан-Томе и Принсипи посетил нашу страну и укрепил узы дружбы между двумя странами, и говорил следующее:

«Наши страны придерживаются самостоятельности, борются против империализма, колониализма и расизма, взаимно поддерживают и тесно сотрудничают в построении нового, самостоятельного общества, свободного от эксплуатации и гнета.

Мы рады, что народ Сан-Томе и Принсипи под руководством своего выдающегося руководителя товарища Президента Мануэля Пинту да Кошты, срывая непрекращающиеся подрывно-диверсионные вылазки империалистов, добивается крупных успехов в борьбе за упрочение независимости страны и ликвидацию последствий старого колониального господства».

Затем произнес речь Президент Мануэль Пинту да Кошта. Он в своей речи сказал, что новые и важные успехи корейского народа являются результатом правильного воплощения в жизнь идей чучхе, созданных и развитых уважаемым товарищем Президентом Ким Ир Сеном, и продолжал следующее:

«Демократическая Республика Сан-Томе и Принсипи обращала большое внимание на справедливое стремление корейского народа к тому, чтобы объединить свою Родину мирным путем, без вмешательства извне, и поддерживала это стремление. Народ Сан-Томе и Принсипи безоговорочно поддерживает справедливое чаяние народа Вашей страны о мирном воссоединении страны».

11 октября в Кымсусанском дворце съездов Президент Мануэль Пинту да Кошта преподнес подарки Президенту Ким Ир Сену.

14 октября Президент Ким Ир Сен сделал подарки Президенту Мануэлю Пинту да Коште.

12 и 14 октября состоялись переговоры между Президентом Ким Ир Сеном и Президентом Мануэлем Пинту да Коштой.

Переговоры прошли в атмосфере сердечности и дружбы.

14 октября Президент Ким Ир Сен дал ужин в честь Президента Мануэля Пинту да Кошты.

Во время пребывания в нашей стране Президент Мануэль Пинту да Кошта посмотрел представление музыкально-хореографической поэмы «Слава вождю» и цирк, состоявшиеся в честь его.

Нампхоский городской народный комитет устроил прием в честь посетившего город Нампхо Президента Демократической Республики Сан-Томе и Принсипи.

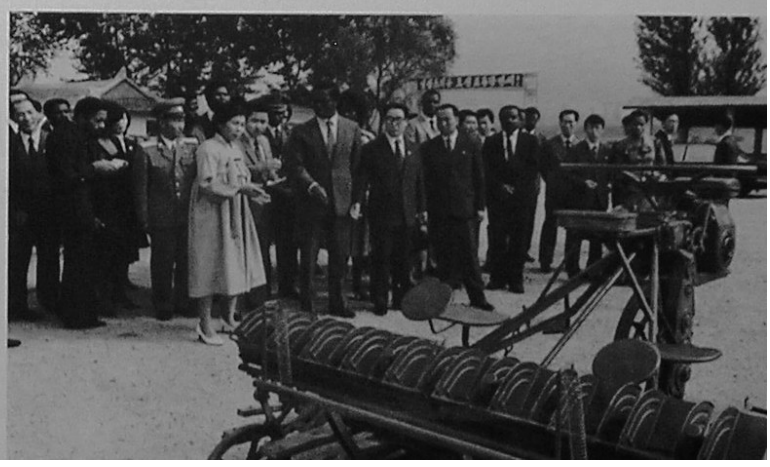
В дни пребывания в нашей стране гости посетили Мангендэ, осмотрели Триумфальные ворота, Народный дворец учебы, Тэанский завод тяжелого машиностроения, Чхонсанский сельхозкооператив и другие места города Пхеньяна и периферии.

Успешно завершив визит в нашу страну, Президент Мануэль Пинту да Кошта 15 октября отбыл из Пхеньяна.

Президент Ким Ир Сен вышел на аэродром и тепло проводил Президента Мануэля Пинту да Кошту.

Нынешний визит в нашу страну Президента Мануэля Пинту да Кошты внесет вклад в дальнейшее развитие дружественных отношений между странами — Кореей и Сан-Томе и Принсипи, в укрепление сплоченности движения неприсоединения и ускорение общего дела народов третьего мира.

Президент Мануэль Пинту да Кошта посетил Чхонсанский сельхозкооператив.



Визит в нашу страну Президента Исламской Республики Пакистан

По приглашению Президента Корейской Народно-Демократической Республики Ким Ир Сена с 23 по 26 октября сего года находился в нашей стране с официальным государственным визитом Президент Исламской Республики Пакистан Мохаммад Зия уль-Хак.

Президент Ким Ир Сен на Пхеньянском аэродроме тепло встретил Президента Мохаммада Зия уль-Хака.

На аэродроме состоялась приветственная церемония в честь Президента ИРП Мохаммада Зия уль-Хака.

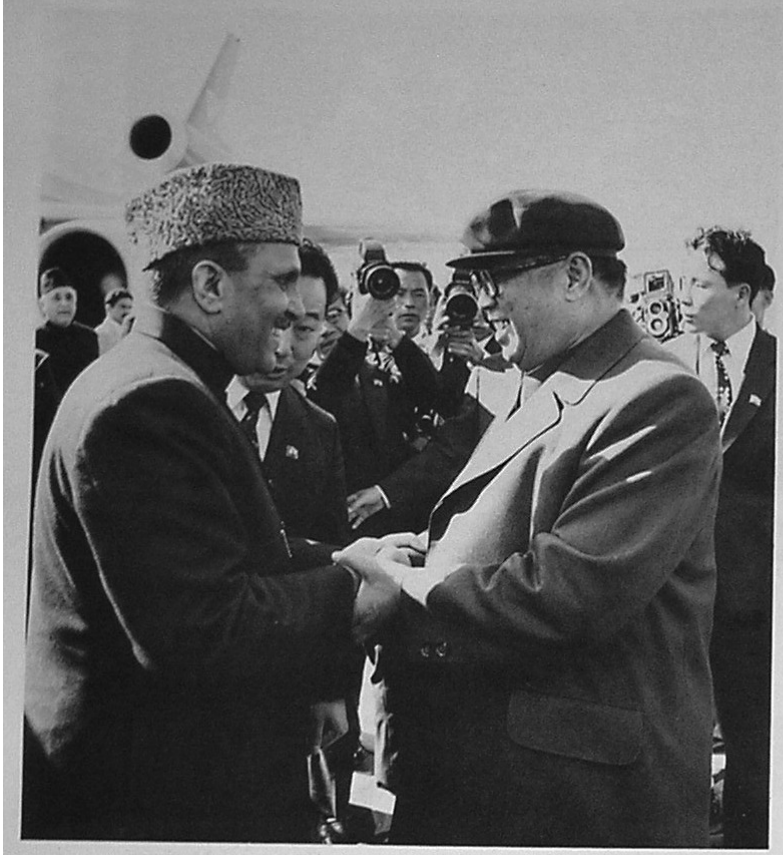
На аэродроме и на пути следования в городе Пхеньяне сотни тысяч трудящихся, махая флажками обеих стран, букетами цветов и воздушными шарами, горячо приветствовали миссию дружбы. Президенту Мохаммаду Зия уль-Хаку, прибывшему вместе с Президентом Ким Ир Сеном на площадь перед Триумфальными воротами, подарил серебряный кинжал председатель Пхеньянского городского народного комитета Ким Ман Гым от имени жителей города Пхеньяна.

Во время пребывания в нашей стране Президент Мохаммад Зия уль-Хак нанес протокольный визит Президенту Ким Ир Сену. Президент Ким Ир Сен сделал ответный визит Президенту Мохаммаду Зия уль-Хаку.

Шли индивидуальные переговоры и переговоры между Президентом Ким Ир Сеном и Президентом Мохаммадом Зия уль-Хаком.

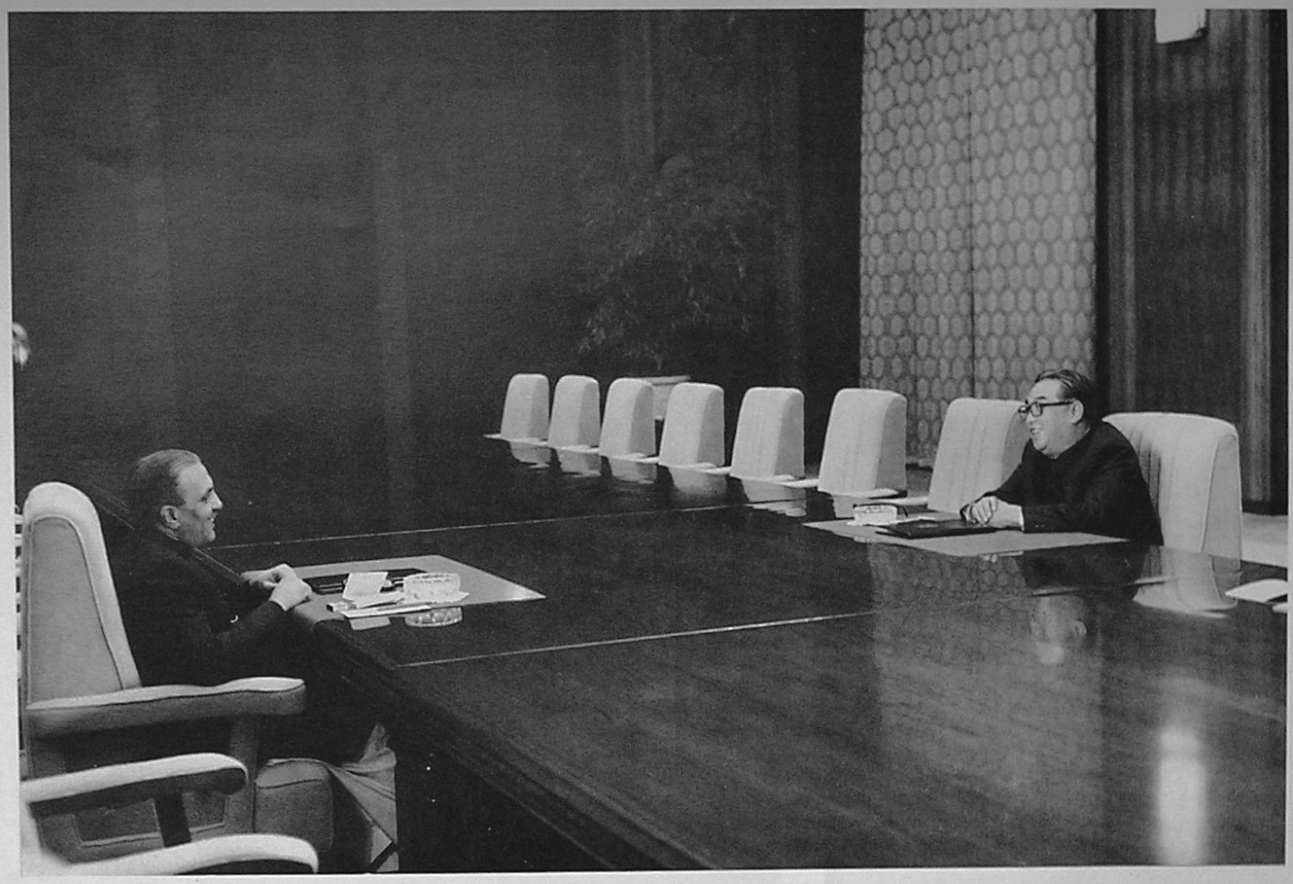
В честь Президента Мохаммада Зия уль-Хака состоялось представление музыкально-хореографической поэмы «Слава вождю».

Президент Ким Ир Сен вместе с Президентом Мохаммадом Зия уль-Хаком посмотрели представление.



Президент Ким Ир Сен обменивается рукопожатием с Президентом Мохаммадом Зия уль-Хаком.

Президент Мохаммад Зия уль-Хак вместе с Президентом Ким Ир Сеном отвечают на горячие приветствия масс на площади перед Триумфальными воротами.



Состоялись индивидуальные переговоры между Президентом Ким Ир Сеном и Президентом Мохаммадом Зия уль-Хаком.

Во время пребывания в нашей стране Президент Мохаммад Зия уль-Хак, посетив Мангендэ, где родился и провел свое детство Президент Ким Ир Сен, вынашивая великий замысел о революции, возложил корзину цветов перед его родным домом в Мангендэ. Затем Президент Мохаммад Зия уль-Хак осмотрел военную академию имени Ким Ир Сена, побывал на Тэанском заводе тяжелого машиностроения, в Чхонсанском и Чанчжинском сельхозкооперативах и Пхеньянском метрополитене.

Президент Ким Ир Сен устроил торжественный прием в честь Президента Мохаммада Зия уль-Хака, Президент Мохаммад Зия уль-Хак — в честь Президента Ким Ир Сена.

Президент Ким Ир Сен в своей речи на приеме, устроенном им в честь Президента ИРП, остановившись на дружественных отношениях между обеими странами, говорил:

«Выход Исламской Республики Пакистан из военных блоков, в которых она состояла в прошлом, и ее участие в движении неприсоединения являются справедливым шагом, отражающим требования пакистанского народа, стремящегося к самостоятельности, и тенденцию развития современности.

Мы уверены, что правительство и народ Пакистана, идя по выбранному ими самими пути, непременно добьются больших успехов в борьбе за развитие национальной экономики и национальной культуры, в защиту суверенитета страны и за построение нового, процветающего Пакистана».

Президент Мохаммад Зия уль-Хак в своей речи на приеме, устроенном им в честь Президента Ким Ир Сена, коснулся своего пребывания в нашей стране и говорил:

«За этот период мы увидели достижения вашей страны в областях промышленности, сельского хозяйства и культуры, испытали на себе безмерно большую любовь и благодеяние в отношении Пакистана и его народа, в частности, мы за этот короткий промежуток времени имели возможность учиться далеко идущим идеям и конструктивным взглядам господина Ким Ир Сена.

Мы безгранично уважаем эти идеи потому, что это идеи испытанного, мудрого и гениального вождя современности. Без всяких колебаний и от души признаю, что я научился многому из идей и взглядов господина Президента Ким Ир Сена, что его чучхейская философия полезна особенно для развивающихся стран».

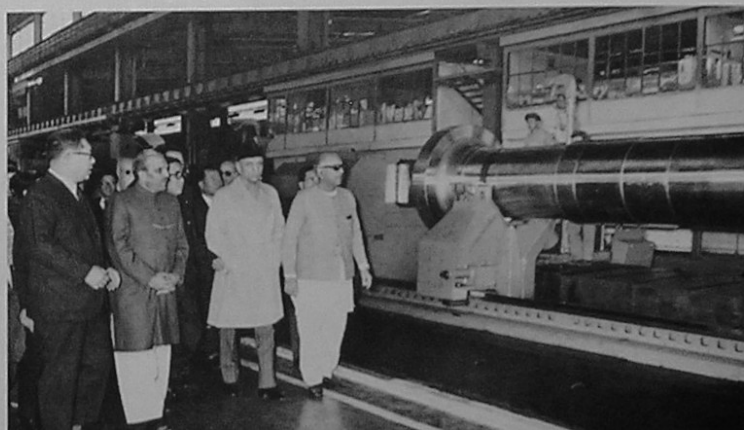
Во время пребывания гостей в нашей стране было подписано Соглашение о экономическом, научно-техническом и культурном сотрудничестве между КНДР и ИРП.

Соглашение подписали Президент Ким Ир Сен и Президент Мохаммад Зия уль-Хак.

Президент Ким Ир Сен принял пакистанских журналистов, приехавших в нашу страну вместе с Президентом Мохаммадом Зия уль-Хаком, и дал ответы на их вопросы.

Визит Президента Мохаммада Зия уль-Хака в нашу страну будет вносить большой вклад в развитие отношений дружбы и сотрудничества между корейским, пакистанским и другими народами Азии, в укрепление и развитие движения неприсоединения.

Президент Исламской Республики Пакистан генерал Мохаммад Зия уль-Хак осматривает Тэанский завод тяжелого машиностроения.



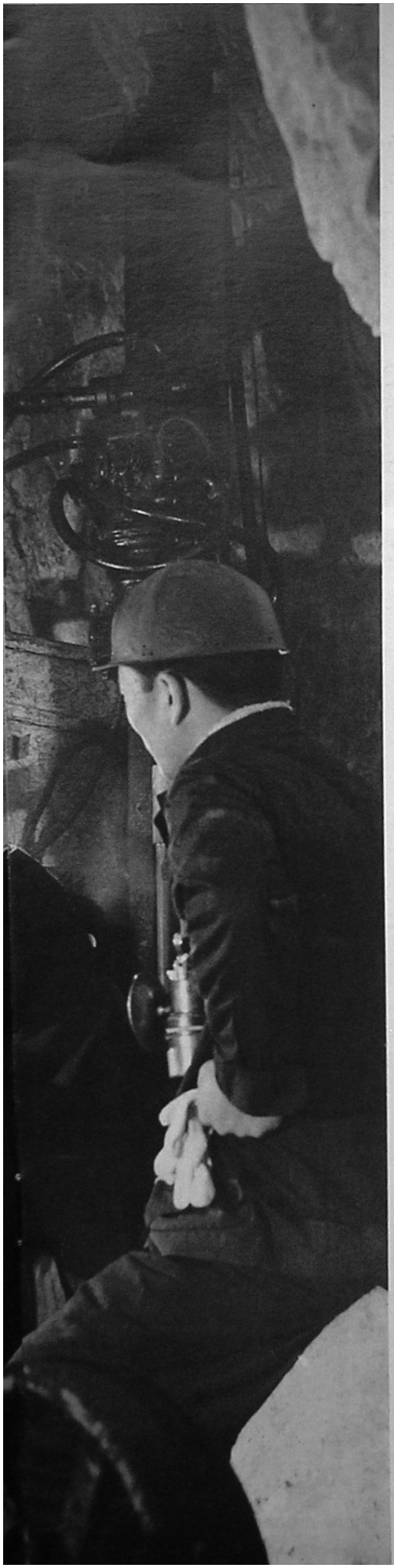
Начальник шахты рудника в Кымгоре

Со Ги Чжу, начальник шахты «5 апреля» Комдокского горнопромышленного комбината.

Со Ги Чжу, начальник шахты «5 апреля» Комдокского горнопромышленного комбината — крупной базы для добычи руды цветных металлов в нашей стране, как и всегда, первым вышел на работу.

На стене конторы висит рабочий график с красными отметками. Он смотрел на график. На его лице появилась довольная улыбка. Если так вести работу, думал он, то в этом месяце может быть выполнена задача добычи руды на 7 дней раньше срока. Но он не смог успокоиться на достигнутом.

Среди горняков.



Какой шахте будет выпадать честь быть победителем в борьбе за освоение высоты по производству 1,5 млн. тонн цветных металлов, никто еще не мог предугадать.

На руднике называют Со Ги Чжуна «бойким начальником шахты», но ему нельзя было пренебрегать соперниками.

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен указывал:

«Сегодня наши партийные организации и члены партии абсолютно доверяют линии и курсу партии, ее решениям и директивам и претворяют их в жизнь скрупулезно и до конца».

Шахта «5 апреля», где работает Со Ги Чжу, — историческое место, где побывали великий вождь товарищ Ким Ир Сен и любимый руководитель товарищ Ким Чен Ир. Она играет ведущую роль в добывании руды на этом руднике.

Со Ги Чжу 7 лет работает начальником шахты. Но не было ни часа, когда он не думал бы о своей ответственной и почетной работе.

Исторический пленум ЦК партии, состоявшийся в Хамхыне в августе этого года по инициативе великого вождя товарища Ким Ир Сена, наметил высокий рубеж — завоевать в ближайшие 2 — 3 года высоту по производству 1 млн. тонн цветных металлов, на этой основе до конца 1988 года овладеть высотой по производству 1,5 млн. тонн цветных металлов — одной из 10 перспективных задач социалистического хозяйственного строительства.

Со Ги Чжу, глубоко сознающий место шахты «5 апреля» в увеличении добычи руды, решил смело организовать борьбу за увеличение производства и умело руководить ею.

Он глубоко изучал свою работу.

«Добиваясь опережающего ведения проходки выработки, надо создать в достатке резервные очистные забои. Наряду с внедрением крупногабаритного, модернизированного и быстроходного оборудования надо обеспечить в каждом забое скорость проходки более чем до 250 метров в месяц и всесторонне внедрить новый метод разработки с помощью проходческой буровой каретки, чтобы наладить массовую отбойку, массовую транспортировку и массовую обработку руды. Нужно быстро решить и вопрос внутришахтного транспорта с помощью электропоезда 20-тонных вагонеток» — так вынашивал Со Ги Чжу свой «оперативный» план перед началом новой трудовой вахты.

И в этот день он, отдав командирам рот производственные директивы, пошел в забой.

Только что закончившие смену горняки радушно встретили его.

«Здравствуйте, у вас, видно, очень приподнятое настроение», — говорил начальник шахты.

Они всегда казались достоверными и энергичными. Результаты работы предыдущей смены очень удовлетворили начальника шахты. Все дело шло нормально.

Он направился в сторону разгрузочного пункта руды на участке вспомогательного вертикального ствола № 13. Чтобы скорее завершить строительство новой транспортной системы, ведущееся в связи с резким увеличением добычи руд, надо было ускорить строительство разгрузочного пункта руды. Со Ги Чжу проводит здесь много времени. Он, помогая горнякам в работе, обсуждал с ними пути скорейшего завершения строительства. Он организовал и совещание инженерно-технических работников. В этом ходе были выдвинуты конструктивные предложения. Со Ги Чжу обобщил их и пришел к выводу: «Если так вести дело, то можно завершить строительство на 10 дней раньше намеченного срока».

Он с облегченным сердцем вышел из забоя. В конторе он составил план работы на следующий день: «На разработке № 105, где первая рота, приступить к работе, приняв нужные меры по предотвращению падения породы. На х х х метровом участке вертикального ствола № 11, где вторая рота, — довести транспортировку руды до 220 тонн в смену. На х х х метровом участке вертикального ствола № 14, где третья рота, — завершить проходку в 16 метров».

Его производственные директивы всегда были так конкретны и ясны.

Хотя и у него кончился рабочий день, он почувствовал, что чего-то недостает. Ему вспомнилось то, что старый горняк по фамилии Ким советовал ему обращать больше внимания на воспитание молодых людей надежными горняками.

Батька Ким — старый член Трудовой партии и ветеран горного дела. Со Ги Чжу сам у него учился горному делу. Со Ги Чжу чувствовал теплоту в искреннем совете Кима. Он был несказанно счастлив жить среди таких товарищей по революции.

На дворе уже стояла глубокая ночь. Ночной пейзаж шахтерского городка, где горят тысячи светлых ламповь, был очень красив.

«Через несколько часов за горой будет заниматься утренняя заря и начнется кипучая жизнь в Кымгоре...» — думал Со Ги Чжу и вышел из конторы.

Ко Дон Ун.
Фото Ким Иль У.

Обсуждение нового рационализаторского предложения.

Производители крупных машин

О рабочих и членах группы трех революций Рёнсонского машиностроительного объединения

Рёнсонское машиностроительное объединение славится как «завод-герой», как «завод заводов». После войны, в период великого подъема Чхоллима, оно своими силами и своей техникой выпускало карусельные станки с планшайбой 8 метров и пресс давлением 3000 тонн и другие крупные металлорежущие станки.

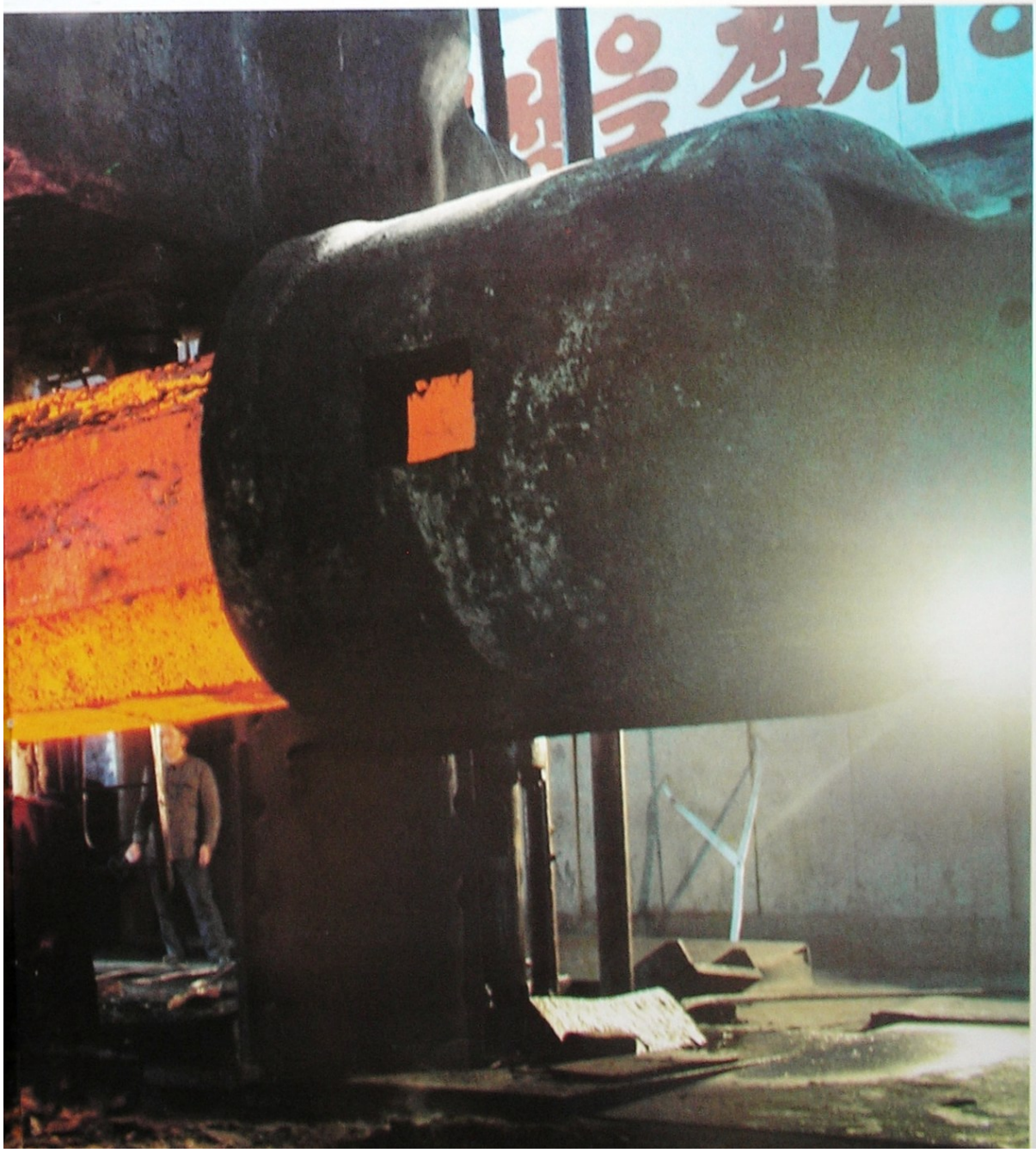
Сегодня рабочие, инженерно-технические работники и члены группы трех революций этого объединения с духом того же периода добиваются крутого подъема в борьбе за последовательное претворение в жизнь решений исторического пленума ЦК ТПК, состоявшегося в Хамхыне.

Горячо откликнувшись на боевой лозунг партии: «Все силы на борьбу за взятие высоты по производству 1,5 миллиона тонн цветных металлов!», они с большим размахом развертывают трудовую борьбу за создание «темпов 80-х годов» в производстве крупных металлорежущих станков, в которых нуждаются заводы машин для угольных шахт и рудников.

Они активно ведут энергичную борьбу за повышение удельного веса прессования и штамповки, за полное выявление уже созданной мощности производства заказного оборудования.

Текст и фото Хо Бен Сока.

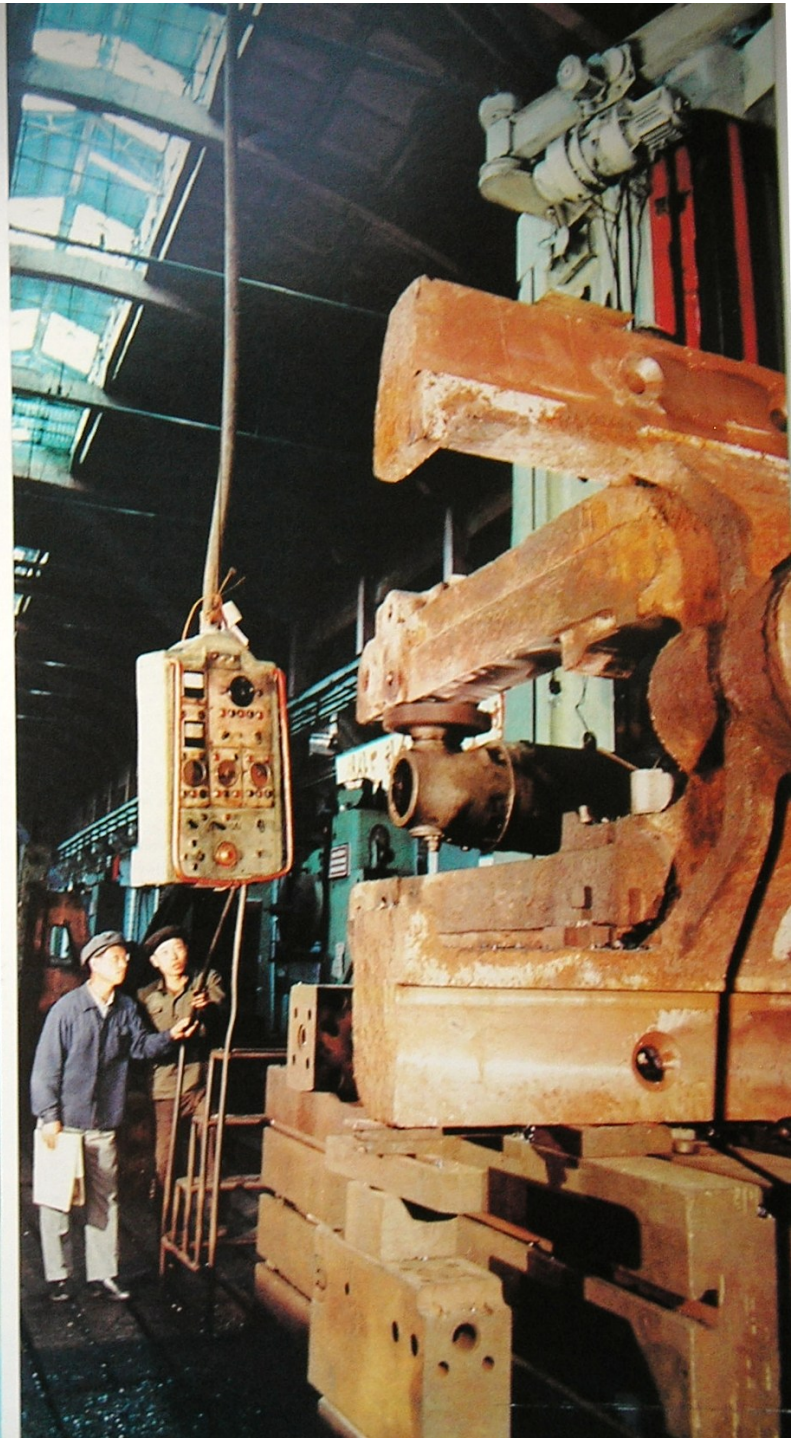
Рабочие и члены группы трех революций Рёнсонского машиностроительного объединения, показывающие пример в претворении в жизнь указаний великого вождя товарища Ким Ир Сена, данных им на месте.



Пресс давлением 3000 тонн проявляет мощь в производстве крупных машин.

Горячо поддержав решения VI пленума ЦК ТПК шестого созыва, рабочие добиваются выдающихся успехов в производстве заказного оборудования и крупных металлорежущих станков.

Инженеры и члены группы трех революций обсуждают новое рационализаторское предложение.



Забота партии

Нэгокский курорт с горячим источником

В уезде Почхон провинции Рянган — северном плоскогорном районе нашей страны — находится село Ончхон, место культурного отдыха.

Это место расположено в Онсупхене, окруженном высокими горами и глубоко посаженном в оправу из красивых лесов. В селе встали уютный дом отдыха и санаторий, построенные в соответствии с особенностями плоскогорного района. Оно представляло собой живописнейшее зрелище.

В глубокой горной глуши возникло это село несколько лет тому назад. Оно стало оживляться с горячим источником, рассказывающим о теплой, постоянной заботе любимого руководителя товарища Ким Чен Ира о обеспечении народу счастливой жизни и укреплении его здоровья.

В один из июльских дней 1976 года любимый руководитель осуществлял руководство на местах работой по дальнейшему благоустройству мест революционной и боевой славы в районах Почхонбо и Самчжиена. По дороге он вдруг говорил сопровождавшему его работнику о своем желании побывать у Нэгокского горячего источника.

Последний растерялся от неожиданности. Нэгокский горячий источник был неглубоким родником. Поэтому и среди жителей района Почхонбо немного было людей, которые знают о существовании этого источника.

Любимый руководитель прежде всего думает о народе, считает и малое драгоценным, если оно пойдет на пользу народу, отдает себя целиком в интересах народа. Вот он, отказавшись даже завтракать, сел в машину. Видя любимого руководителя, сопровождавший его работник чувствовал, что горячее подкатывается к сердцу.

Дорога, ведущая в село Ончхон, была плохая. Но он, улыбаясь, смотрел в окно.

Машина прибыла в Онсупхен. Выйдя из машины, он направился к горячему источнику и с широкой улыбкой на лице смотрел на бьющий из земли горячий источник. Он, окунув руку в воду, рассчитал ее температуру и чистоту.

Он досконально ознакомился даже с состоянием истока и составом воды и обрадовался тому, что Нэгокский горячий источник может содействовать укреплению здоровья народа.

Любимый руководитель, оглядывая горный кряж, покрытый пышной зеленью, погрузился в глубокое раздумье. И он говорил, как хорошо будет, если построить в этом живописном месте современный санаторий и сооружения для культурного отдыха, определил места строек дома отдыха, беседки и других различных зданий.

Наметив направление и пути строительства нового села Ончхон, он на минуту молча прогулялся, слыша протяжный гудок поезда. Этот пронзительный гудок дал поезд, бегущий по железнодорожной ветке для вывоза леса, проложенной посередине села.

Любимый руководитель бросил задумчивый взгляд в сторону железной дороги и говорил сопровождавшему его работнику, что тем, кто в дальнейшем будет отдыхать в санатории, нужна спокойная обстановка, но железная дорога нарушает тишину.

Он опять задумался и сказал: — Чего не сделаем мы в интересах народа! Надо смело переместить железную дорогу.

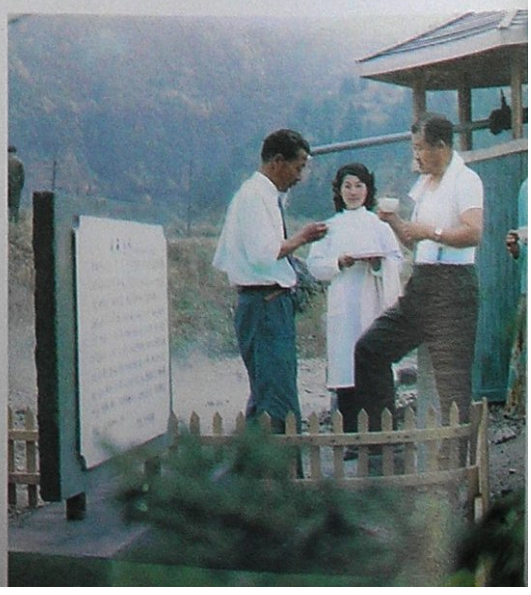
Скоро будет 10 часов утра, но он забыл завтракать.

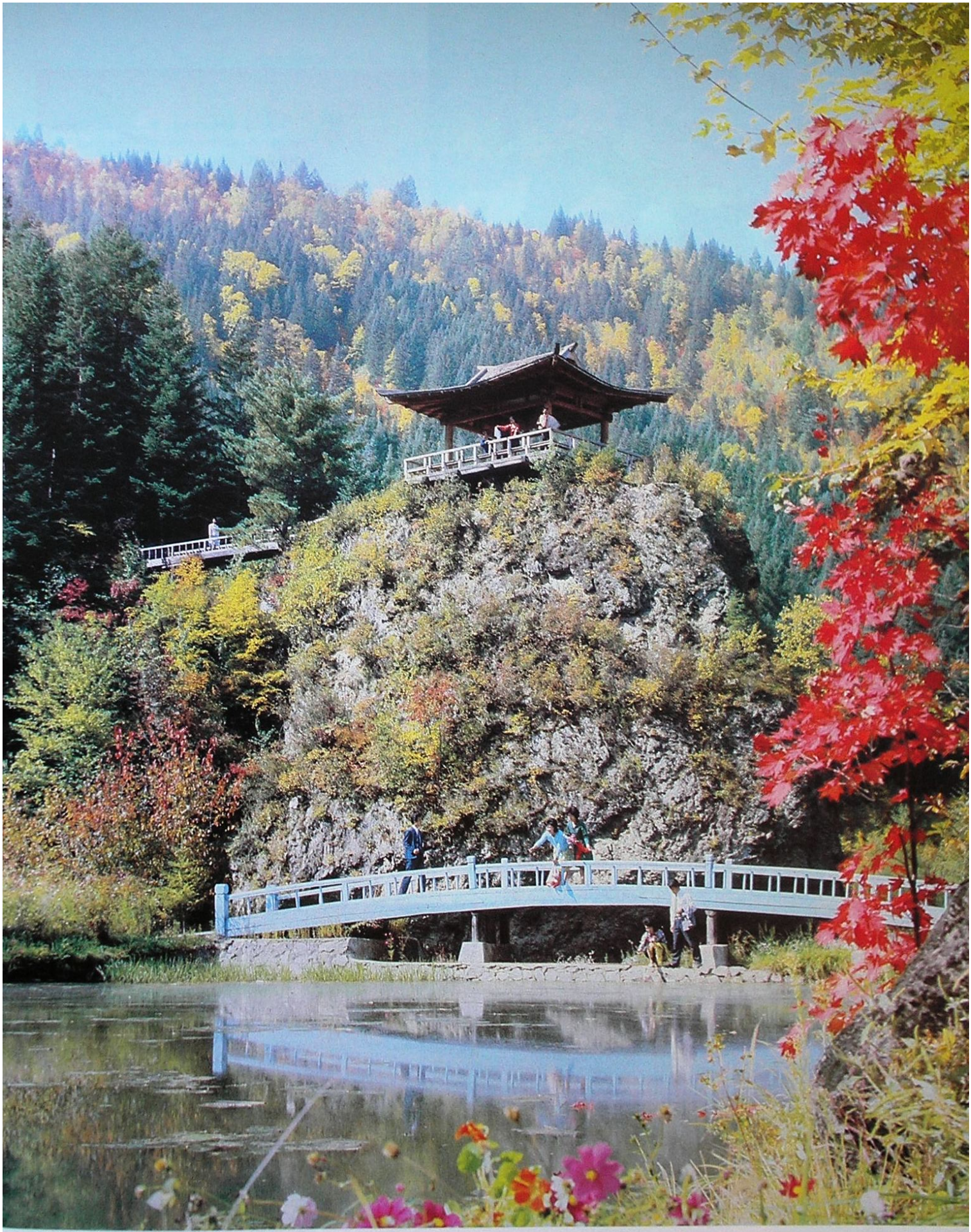
Благодаря столь большой заботе любимого руководителя этот горячий источник сегодня служит делу укрепления здоровья народа, незначительное горное село превратилось в красивое место культурного отдыха, в замечательный водолечебный курорт.

Ро Дон Пхир.
Фото Кан Чхон Ира.

Общий вид Нэгокского курорта, расположенного у речки Карим.

Пьют воду из горячего источника.





Час прогулки отдыхающих в санатории.

Ен Сун и Чжон Не — школьные подруги, вместе поступившие на Пхеньянскую обувную фабрику.

Среди прилежных работниц Пхеньянской обувной фабрики — девушки Ким Чжон Не и Мун Ен Сун. Ким Чжон Не — швейница заготовительного цеха, а Мун Ен Сун — формовщица носков отделочного цеха.

Девятнадцатилетние две девушки три года назад окончили полную среднюю школу и начали трудовую жизнь на этой фабрике.

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен указывал:

«Молодежи предстоит совершить блестящие трудовые подвиги, активно участвуя в социалистическом хозяйственном строительстве».

Мы зашли в заготовительный цех. Помещение было очень чистое и светлое. Среди опрятно одевшихся тружениц было много девушек почти одинакового возраста с Ким Чжон Не. 2-игольная швейная машина № 3083 работала беспрерывно. Ким Чжон Не, хозяйка ее, строчила точно, без склонения.

Она была среднего роста. Ее узкие смеющиеся глаза словно говорили, что она спокойная и внимательная девушка.

Когда она была назначена в этот цех, работники цеха горячо встретили ее и говорили о том, что любимый вождь посетил эту фабрику.

— Когда я слушала об этом, очень завидовала им, — взволнованно говорила Ким Чжон Не. — Вечером того дня думала: смогу ли я, как и они, встретить любимого вождя, если буду работать хорошо, и мне совсем не спалось.

14 ноября 1970 года великий вождь руководил на месте работой Пхеньянской обу-

Чжон Не, управляющая 2-игольной швейной машиной, образцова и в учебе.

ДВА НОВАТОРА

вной фабрики. В этот день любимый вождь, осматривая цехи, поздравил рабочих с успехами в производстве и указал на необходимость увеличить снабжение населения красивой и доброкачественной обувью.

Впоследствии, в апреле 1972 года, все учащиеся и дети нашей страны получили подарки родного вождя — одежды, обувь и школьные принадлежности.

Вспоминая о том, что было 10 лет тому назад, Мун Ен Сун говорила:

— Получив новую одежду, я была вне себя от радости. И жакет с красивым цветистым узором, и темно-синяя юбка, и светло-красная лента — все нравились мне. Особенно красива была глянцевая зеленая обувь. Я ощущала бескрайнее счастье, только в душе выразила родному вождю благодарность. Тогда мне шел десятый год. Как я могла бы знать обо всей заботе великого вождя и славной родной партии, прилагающих неустанные усилия для обеспечения нашему народу счастливой жизни. В ходе трудовой жизни я еще яснее поняла, как глубока любовь великого вождя к народу. Я должна усердно работать.

Ее влажные глаза сверкали. Мы могли прочитать в них чистую душу, беззаветную преданность любимому вождю.

Ен Сун закрепляла заготовку в носке. Работала аккуратно. У нее в руках все спорилось.

— Хорошо сделать носок — очень важное и трудное дело. Никто не радовался бы при виде обуви с искаженным или сморщенным носком. Вначале я, бывало, расстраивалась от неудачи. Но теперь достигла определенного искусства в своем деле, накопила немало опыта и имею веру в себя, — говорила веселая и энергичная девушка, вспоминая о переживаниях первых дней своей трудовой жизни.

Мы поняли, почему Ен Сун добровольно взяла на себя управление машиной для изготовления носков, считающегося самым трудным из процессов обувного производства, а Чжон Не — управление швейной машиной, требующее большого умения.

Две девушки прежде других стали высококвалифицированными рабочими. Это и явилось естественным итогом их усердной учебы, опыта и умения, приобретенных в ходе созидательного труда.

15 февраля этого года — это был очень радостный день для двух девушек.

На этот день Чжон Не выполнила на 105 проц. свое плановое задание по производству обуви, которая будет поставлена учащимся и детям всей страны по случаю 70-летнего юбилея великого вождя, а Ен Сун — на 117 проц.

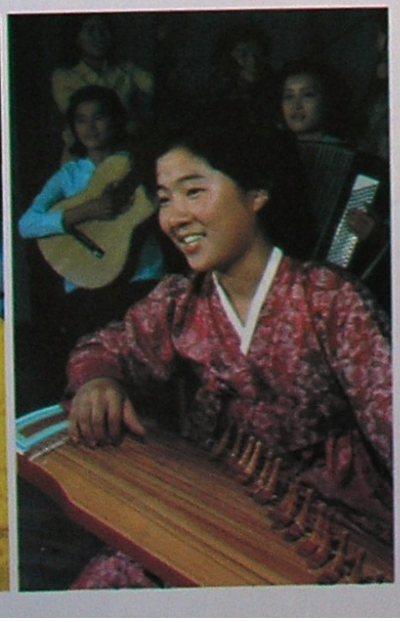
Они, безмолвные соперницы, поздравили друг друга с успехами в производстве.

На 25 мая Чжон Не выполнила годовой план на 110 проц., Ен Сун на 30 июня — на 108 проц. Удельный вес первосортной продукции Ен Сун увеличила на 8 проц. по сравнению с государственным нормативом, а Чжон Не — на 10 проц.

— Мы намерены проводить свою молодость с этими любимыми машинами, — говорила Чжон Не. Лица двух девушек светили бескрайним счастьем и радостью.

Ко Дон Ун,
Фото Син Сон Хуна.

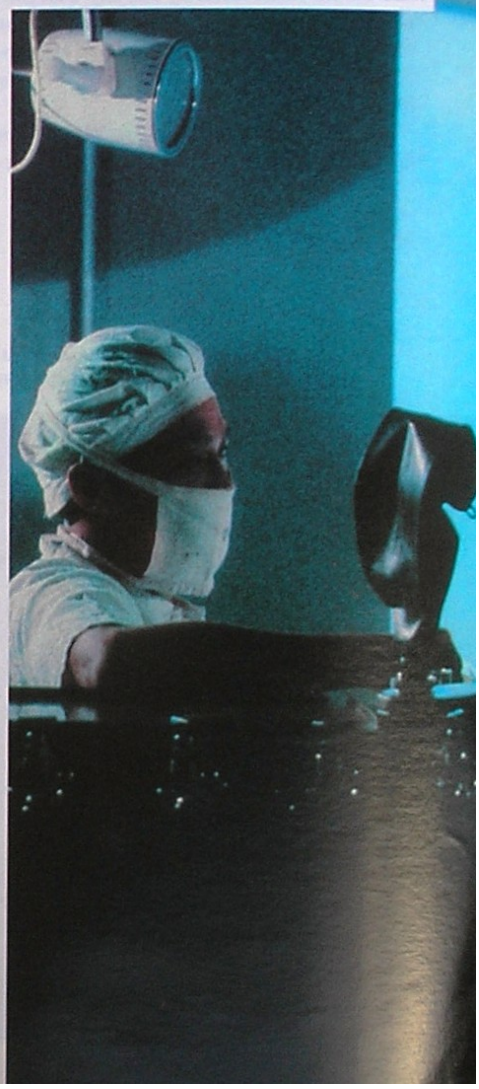
Ен Сун, управляющая машиной для изготовления носков, — талантливая самодеятельная артистка фабрики.



В городке аттракционов.

ОПЕРАЦИЯ НА МОЗГ

Нейрохирургическое отделение клиники при Пхеньянском мединституте



Люди покоряют природу, создавая обстановку благоприятно для себя. Можно сказать, что такая творческая деятельность человека связана с воздействием мозга, играющего центральную роль в осуществлении физиологических функций. Поэтому испокон веков на мозг обращалось большое внимание людей.

Секрет мозга, считавшегося только мистическим для людей, стал постепенно раскрываться научными работниками, занимающимися изучением этой сферы.

В настоящее время их успехи достигли значительного уровня. Одним из таких примеров является операция мозга. Ныне она очень интересует нейрохирургов.

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен указывал:

«При нашем строе нет ничего более ценного, чем человек. Добиваясь еще большего развития здравоохранения, нам необходимо охранять жизнь людей и улучшать здоровье трудящихся».

Горячо поддержав указание великого вождя, наши ученые и медицинские работники прилагали неустанные усилия для развития здравоохранения и добиваются больших успехов в операциях на мозг.

Свидетельством тому служит практический опыт нейрохирургического отде-

ления клиники при Пхеньянском мединституте.

Ныне этот медицинский коллектив широко применяет хирургические операции в отношении опухоли головного мозга, сосудистого заболевания головного мозга и других пороков мозга, стереотаксис в лечении заболевания экстрапирамидальной системы, микроскопические операции в отношении опухоли гипофиза, мозговой аневризмы и заболевания периферических нервов, добивается больших успехов в этом деле.

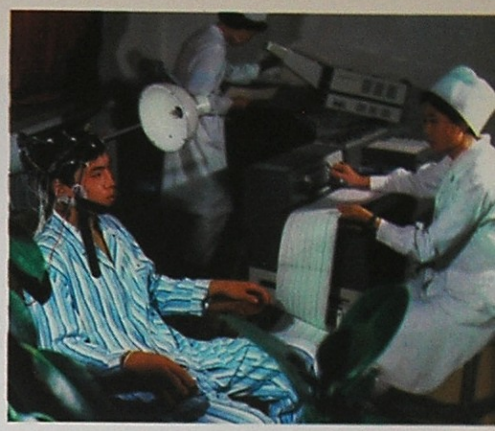
Следует отметить, что большой эффект дает сочетание применения разных традиционных корейских лекарств, иглотерапии и прижигания в области нейрохирургии.

Нейрохирург клиники при Пхеньянском мединституте Ким Сон Сик говорил:

— Операция на мозг — очень трудное дело для хирургов. Всю жизнь я работал в этой области, но испытывал и колебания в своем деле. Хирург должен действовать смело, а нейрохирург должен обладать сдержанностью и точностью действий, ибо ему следует прикидывать в уме сто раз и взять скальпель один раз. На практике я убедился в том, что подлинная любовь к человеку, научно обоснованные убеждения и богатый клинический опыт гарантируют успехи в этой трудной работе.

Сегодня коллектив нейрохирургического отделения, закрепляя уже достигнутые им успехи, ставит перед собой новую задачу исследования. В первую очередь он изучает усовершенствованный метод и аппарат операции на мозг детей и более эффективные меры по сосредоточенному лечению после операции.

Текст и фото Хо Сока.

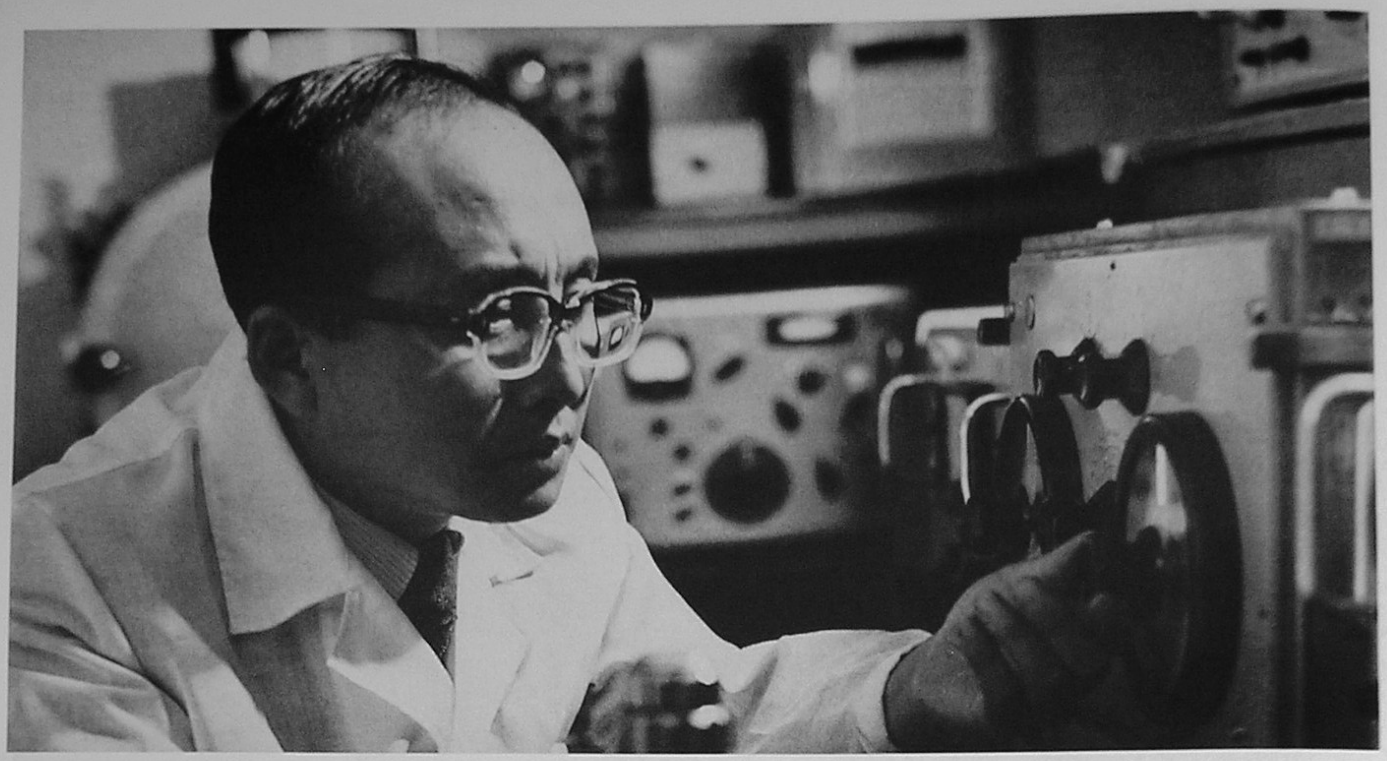


Рассмотрение эффекта лечения.

В операционной для мозга.

Из произведений, экспонированных на Государственной выставке изобразительных искусств, посвященной 70-летнему юбилею великого вождя товарища Ким Ир Сена

«Любимый вождь товарищ Ким Ир Сен на руднике освещает направление развития горнодобывающей промышленности страны». Традиционная корейская живопись.



Изучение особенности электрической изоляции изоляционных материалов.

Повышение степени изоляции

На Тэанском заводе тяжелого машиностроения

Применив новые изоляционные материалы, повышают качество электрогенераторов.

Научные сотрудники производят опыты по повышению степени изоляции.

Быстрое развитие электромашиностроения требует высококачественных изоляционных материалов, отличающихся большой термоустойчивостью и изолированностью. Осуществление этого требования надежно гарантируется нашими учеными и инженерно-техническими работниками.

Всем сердцем восприняв программные указания великого вождя товарища Ким Ир Сена о достижении крутого поворота в производстве изоляционных материалов, данные им на историческом пленуме ЦК ТПК, состоявшемся в Хамхыне, коллектив института изоляционных материалов при Тэанском заводе тяжелого машиностроения развертывал упорную борьбу за претворение их в жизнь и добился больших успехов.

Сотрудники института уже осуществили 210 исследовательских заданий и на этой основе делают главный упор на исследовательскую работу по чучхеизации производства изоляционных материалов. В результате они изготовили более 30 видов изоляций, соответствующих сырьевым условиям нашей страны, и внедрили их в производство, сделав тем самым большой вклад в развитие отечественного электромашиностроения.

Уменьшились на 20 — 30 процентов объем и вес крупного генератора, трансформатора и других видов электромашин, выпускаемых на Тэанском заводе тяжелого машиностроения. Это является результатом борьбы этого исследовательского коллектива за повышение степени изоляции.

Книга «Технология изоляции электромашин», написанная на основе достижений этого коллектива в исследовательской работе, внесет заметный вклад в развитие промышленности изоляции и технологии изоляции электромашин.

Не зазнаваясь достигнутыми успехами, сотрудники этого института прилагают неустанные усилия для дальнейшего упрочения чучхейской направленности в производстве изоляционных материалов и дальнейшего повышения степени изоляции электромашин.

Текст и фото Пак Гван Ира.

Писатель, выросший в труде

Ким Гын Ен, рабочий 31-го химстройтреста.

Когда вышел на экраны художественный фильм «К более высокому рубежу», люди называли меня «рабочим-писателем» и не скупились на похвалы.

Но это произведение было создано целиком под руководством славного Центра партии.

Создавая фильм «К более высокому рубежу», я глубже осознал, как славный Центр партии осуществляет неустанное руководство и обращает большое внимание на создание одного художественного фильма. Так, считаю, думают многочисленные любители литературы, которые усердно работают над произведениями, занимаясь плодотворным трудом на местах производства.

Когда друзья воодушевляют меня, я каждый раз с теплотой на сердце думаю о мудрых мероприятиях славной родной партии, наметившей чучхейский курс в области литературы и искусства.

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен указывал:

«Нельзя быстро развивать литературу и искусство лишь одним умом и силами нескольких писателей и деятелей искусства. При широком участии трудящихся масс в художественной деятельности и проявлении их ума может быть создано много хороших художественных произведений, отражающих полнокровную и счастливую жизнь народа».

Благодаря большой заботе великого вождя товарища Ким Ир Сена и любимого руководителя товарища Ким Чен Ира и при помощи творческого коллектива стала явью моя мечта о литературной деятельности, и я стал кандидатом в члены Союза писателей.

Каждый год я участвую в более чем 20-дневных курсах по

творчеству и пользуюсь помощью писателей. Таким образом я стараюсь владеть умением воспроизводить в сценарии пережитую мной трудовую жизнь.

Еще с годов ученичества в полной средней школе я стал мечтать о литературном творчестве, и во время службы в Народной Армии я не отрешился от этой мысли. Трудясь на стройке после демобилизации, я прилагал все усилия для осуществления своей мечты.

Были незначительны мои литературные способности, когда я начал писать небольшое художественное произведение. Вначале я написал скетч «Выпуск виналона» и стихи с песнями «В день ухода на новое рабочее место», которые были поставлены на сцене благодаря усилиям коллектива.

За минувшие 20 с лишним лет работы на стройке я создал

Ким Гын Ен работает над произведением.

свыше 150 произведений. Но среди них нет ни одного произведения, которое было бы совершенствовано без помощи творческого коллектива. Писатели активно помогали мне вырасти «рабочим-писателем».

Мне не рассказать здесь об всей заботе великого вождя и любимого руководителя о развитии массовой литературы. Чтобы ответить на эту горячую любовь и заботу, я, обосновавшись на стройке, буду отдавать все свои силы созданию еще замечательных литературных произведений.

Ким Гын Ен, рабочий 31-го химстройтреста.

Фото Ким Вон Сона.

Корейский шелк

Шелковое производство в нашей стране имеет многовековую традицию.

У нас с давних времен выпускались шелк пяти цветов и другие красивые шелковые ткани, которые стали широко известными даже заграницей.

Однако жестокая эксплуатация, разложение и бездарность сменявших друг друга феодальных правителей и колониальная грабительская политика, проведенная впоследствии японскими империалистами, тормозили развитие шелкового производства в Корее.

Только после освобождения страны под мудрым руководством великого вождя товарища Ким Ир Сена был открыт простор для развития производства шелковых тканей.

В производство внедрены современные автоматические прядильные машины и шелкоткацкие станки, усовершенствованы процессы обработки шелковых тканей, оснащенные новейшей техникой. Таким образом, шелкоткацкие фабрики дают большое количество различных добротных шелковых тканей.

В нашей стране шелковые ткани делятся на три вида: сэнбидан (тонко сотканный из шелка-сырца), сукбидан (сотканный из шелка-сырца, потом вываренный и окрашенный) и чхамбидан (сотканный из вываренной и окрашенной шелковой пряжи).

Сэнбидан подразделяется на ынчхоса, сэнгоса, капса, хянра и др., которые идут на летнюю одежду. К сукбидану принадлежат яксандан, рындан, нютон и др., употребляющиеся на весеннюю и осеннюю одежду, а к чхамбидану — яндан (сатин), мобондан (блестящий шелк с вытканным узором), попдан (мягкий плотный шелк с мелким рисунком) и кондан (плотный гладкий шелк), идущие на зимнюю одежду.

Кроме того, у нас много других видов шелка, в том числе креп, креп-жоржет, шелк с решеткообразным узором, пхенчжу, пенчжу, кымсудан, рынрачжу — насчитывается всего свыше 100 видов шелка.

До освобождения страны шелковые ткани использовало только привилегированное сословие. Но сегодня из них делается одежда трудящихся.

Корейский шелк отличается гладкостью, гибкостью, глянцевитостью и красивым внешним видом, хорош для здоровья людей.

Шелк легкий, хорошо впитывает пот. Летом не жарко при ношении шелковой одежды, а зимой оно сохраняет тепло.

Сегодня в нашей стране шелк широко употребляется на шитье женской одежды, в декоративных целях.

Перемены в Бутиаме

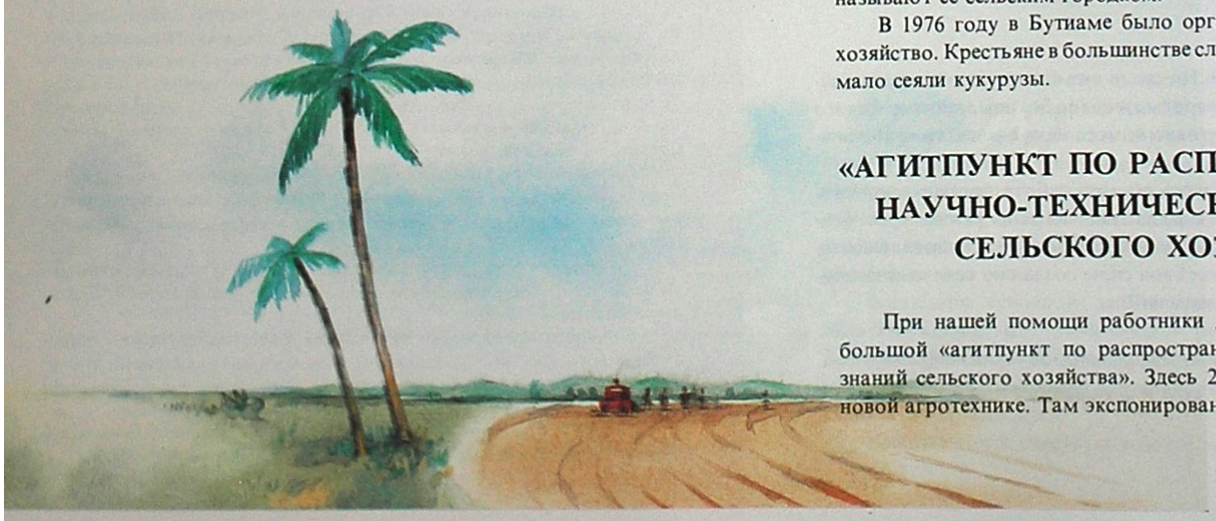
Ким Чхан Хван, руководитель группы по агротехническому сотрудничеству.

4 октября сего года — это вечно незабываемый счастливый день в моей жизни.

В этот день великий вождь товарищ Ким Ир Сен принял нас — членов группы по агротехническому сотрудничеству, откомандированной в Объединенную Республику Танзания.

Великий вождь, заслушав доклад нашей группы о работе и быстром развитии сельского хозяйства в Объединенной Республике Танзания, выразил большое удовлетворение и высоко оценил нас за выполненную нами работу.

В этот памятный день я вспомнил, какие титанические усилия мы прилагали за это время к тому, чтобы претворить в жизнь далеко идущий замысел великого вождя о развитии сельского хозяйства в Африке.



Великий вождь товарищ Ким Ир Сен в своей речи на приеме в честь делегаций — участниц Симпозиума неприсоединившихся и других развивающихся стран по увеличению продовольственного и сельскохозяйственного производства, состоявшегося в минувшем году в нашей стране, указывал:

«Наш народ приложит все возможные усилия для успешного решения продовольственного и сельскохозяйственного вопросов в неприсоединившихся и развивающихся странах, с честью выполнит свою ответственность и обязанность в этой области».

В сентябре прошлого года наша группа прибыла в Дар-эс-Салам — столицу ОРТ.

В это время года в Корее стояла золотая осень, но в Танзании продолжался засушливый период.

Наша группа по агротехническому сотрудничеству направилась к деревне Бутиама, находящейся далеко от столицы этой страны к северо-западу. За окнами машины открывался красивый пейзаж, мы видели неизвестные нам тропические растения.

Наша задача заключалась в том, чтобы оказывать техническую помощь крестьянам деревни Бутиама в их борьбе за создание образцового хозяйства в ОРТ.

РОДНОЕ СЕЛО ПРЕЗИДЕНТА

«Мы с нетерпением ждали вашего приезда. Выражаем благодарность уважаемому Президенту Ким Ир Сену, пославшему нам желанную делегацию», — говорили люди, радушно встречая нас.

Село Бутиама — родное село Президента ОРТ. Самое большое в Африке озеро Виктория и самый большой в мире естественный зоопарк Серенкет находятся в 40 километрах от Бутиамы.

В этой местности много волов. Организованы животноводческие фермы, каждый крестьянский двор кормил обычно десятки или сотни волов. Здесь волы вскармливаются на мясо. Они никогда не используются тягловым скотом.

Деревня Бутиама — большой населенный пункт. Оттого и называют ее сельским городком.

В 1976 году в Бутиаме было организовано кооперативное хозяйство. Крестьяне в большинстве случаев выращивали гаолян, мало сеяли кукурузы.

«АГИТПУНКТ ПО РАСПРОСТРАНЕНИЮ НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКИХ ЗНАНИЙ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА»

При нашей помощи работники деревни Бутиама создали большой «агитпункт по распространению научно-технических знаний сельского хозяйства». Здесь 24 схемы с материалами о новой агротехнике. Там экспонированы десятки образцов, соот-

ветствующих реальным условиям кооперативного села. Здешние работники называют эти схемы «схемами по распространению чучхейских методов земледелия». Крестьяне проявляют очень большой интерес к наглядным пособиям. Это говорит о том, что крестьяне Танзании стремятся усвоить передовые агротехнические знания и поставить земледелие на научно-техническую основу.

Работники правления кооператива, горя желанием внедрить чучхейские методы земледелия, сообща с нами разрабатывали план полевых работ. Они отобрали семена, соответствующие природно-климатическим и почвенным условиям своей местности, посеяли семена на принципе — в соответствующий период — соответствующие культуры, внесли удобрения согласно научной системе, провели аккуратный уход за культурами.

Благодаря их усилиям были достигнуты большие успехи: собрано в среднем 4 — 4,5 тонны кукурузы с га, а максимально — 6,8 тонны, т. е. собрано в 6 раз больше, чем в прошлом.

Такие поразительные успехи дали крестьянам Танзании уверенность в том, что они обладают большими силами. Мы сказали им, что если они, став хозяевами своей судьбы, будут осваивать передовую технику и покорять природу, то их будут ждать победа и слава.

«БУТИАМА №1»

В Бутиаме имеются тракторы и другие сельскохозяйственные машины. Но, не удовлетворяясь этим, здешние крестьяне взялись за изготовление различных сельхозмашин, соответствующих условиям своего края. Они при нашей помощи стали использовать много волов тягловым скотом и вместе с тем построили небольшую мастерскую для ремонта и изготовления сельхозмашин. Здесь было изготовлено 20 с лишним видов средних и мелких сельскохозяйственных машин, в том числе кукурузосеялка, кукурузомолотилка «Бутиама № 1». Они гордятся своей мастерской, говоря, что она пока для них выгодна больше, чем десятиэтажные жилые дома.

Один из работников этой страны сказал, что опыт, созданный в Бутиаме, будет распространен по всей стране, и добавил, что это проявление революционного духа опоры на собственные силы, освещенного уважаемым Президентом Ким Ир Сеном, и что он будет воспитывать людей на этом духе.

Мы убедились в том, что мудрый и трудолюбивый народ Танзании способен на то, чтобы с верой в свою собственную силу решать все вопросы, возникающие перед ним.

СТОЯ ВО ГЛАВЕ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОГО ПРОИЗВОДСТВА

Президент Объединенной Республики Танзания Джулиус К. Ньерере обращает большое внимание на развитие сельского хозяйства. Свидетельством тому служит тот факт, что он несколько десятков раз посещал Бутиаму и встречался с нами.

Президент Джулиус К. Ньерере со стремлением быстро ликвидировать последствия колониализма, порожденные в Африке империалистами, и резко поднять сельское хозяйство непосредственно возглавляет борьбу за производство хлебов.

Однажды Президент Ньерере появился на гумно, где шла молотьба кукурузы. Ему захотелось посмотреть кукурузомолотилку «Бутиама №1» мощностью 6 тонн в час.

Президент Объединенной Республики Танзания Джулиус К. Ньерере посетил место, где работают члены корейской группы по агротехническому сотрудничеству.

Президент говорил: «Это своего рода большая революция в Бутиаме. Появление «Бутиама №1» — это, надо сказать, именно большая революция в Танзании. Я буду добиваться ее внедрения во всех областях и всей стране. Ее можно вывозить в соседние страны». Затем он добавил: «Надо сфотографировать эту замечательную картину и послать ее вместе с налитыми кукурузными початками Президенту Ким Ир Сену... Это замечательно. В Бутиаме произошли большие перемены».

На другой день Президент опять приехал на гумно и вместе с нами сфотографировался и от души сказал: «Прошу вас передать мою горячую благодарность великому Президенту Ким Ир Сену и любимому товарищу Ким Чен Иру, приславшим нам вас, корейских инженерно-технических работников, чтобы оказали искреннюю помощь нашему танзанийскому народу».

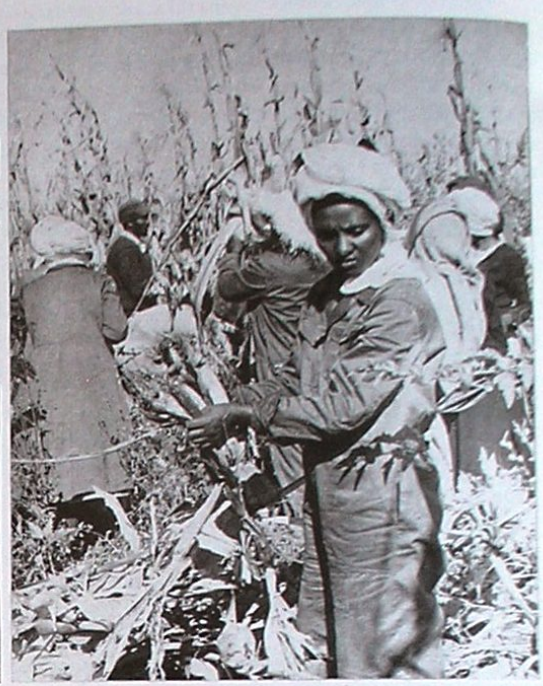
Мы еще раз глубоко убедились в правоте и великой жизненности слов любимого вождя товарища Ким Ир Сена, который указывал, что если развивающиеся страны, твердо придерживаясь принципа опоры на собственные силы, будут принимать участие в осуществлении активного обмена и тесного сотрудничества между собой — кто с техникой, кто с ресурсами, кто со средствами, то смогут быстро развивать производство сельского хозяйства.

И сейчас мы преисполнены решимости еще более блестяще претворить в жизнь великий замысел любимого вождя товарища Ким Ир Сена, который неустанно прилагает столь огромные усилия к развитию сельского хозяйства в Африке.

Ким Чхан Хван.

Народы стран Африки и Латинской Америки идут вперед под знаменем антиимпериализма и самостоятельности

Митинг перуанских жителей в поддержку самостоятельной политики правительства.



В Социалистической Эфиопии большие силы уделяются сельскому хозяйству.

Народ Зимбабве отмечает праздник независимости.

С каждым днем усиливается борьба народов за строительство нового, независимого мира.

И народы стран Африки и Латинской Америки, освободившиеся от колониального господства империалистов и завоевавшие независимость, стремятся к самостоятельности.

В настоящее время народы этих стран, поднявшиеся на борьбу за созидание новой жизни, продолжают энергичную борьбу против агрессии и вмешательства империалистов, за твердое отстаивание самостоятельности.

Эти страны, прежде всего, поддерживая высокую бдительность к происках империалистов, принимают решительные мероприятия по защите завоеваний революции и суверенитета страны.

Зимбабве и другие страны успешно срывают военно-провокационные действия расистов.

Эти факты показывают, что многие страны Африки и Латинской Америки, освободившиеся от позорного колониального господства и вступившие на путь строительства новой жизни, преисполнены твердой решимости защищать свой национальный суверенитет и достоинство.

Выступая за самостоятельность, народы стран Африки и Латинской Америки ведут настойчивую борьбу против экономического господства империалистов, за экономическое освобождение.

Сегодня многие страны Африки и Латинской Америки национализировали иностранные монополистические компании или ограничивают и контролируют их деятельность и прилагают активные усилия для достижения экономической самостоятельности.

Мексика и другие страны принимают меры по ликвидации грабежа и господства империализма и укреплению государственного сектора.

Народы Африки и Латинской Америки уделяют большое внимание всестороннему развитию национальной экономики и укреплению экономической самостоятельности.

В Танзании построили заводы и фабрики, опирающиеся на собственное сырье, и выпускают множество необходимых промышленных товаров.

Все эти факты показывают, что завоевавшие национальную независимость страны Африки и Латинской Америки энергично идут вперед, стремясь больше не повторять рабскую жизнь при колониальном режиме империалистов и жить самостоятельной жизнью.

Мексиканский народ устроил демонстрацию против вмешательства американского империализма.

Медицинские работники следят за здоровьем детей (в Гвинее).

Дар-эс-Салам — столица Танзании.

Новости спорта

20-я Всереспубликанская национальная спартакиада

В начале сентября этого года в Синыйчжу состоялась всереспубликанская национальная спартакиада, ежегодное проведение которой вошло в традицию.

В спартакиаде принимали участие лучшие спортсмены всей страны. Они состязались по национальной борьбе сирым, качанию на качелях и прыжкам на доске.

На спартакиаде, на которой были продемонстрированы мужество и талант нашей нации, хороших результатов добились спортсмены провинции Северный Пхеньан, города Кэсон, провинций Южный Пхеньан, Рянган и Северный Хванхэ.

Спартакиада показала, что согласно курсу нашей партии на повседневное развертывание массового физкультурного движения и повшрение национальных видов спорта среди трудящихся массовый характер носят соревнования по национальной борьбе сирым, качанию на качелях и прыжкам на доске, что неуклонно развивается их техника.

Текст и фото Ким Вон Ира.

Парное качание на качелях.

Прыжки на доске.

Национальная борьба сирым.

Самая народная конституция

Ли Ги Соб, директор юридического института Академии общественных наук.

10 лет прошло со времени введения Социалистической Конституции в нашей стране.

Социалистическая Конституция КНДР призвана в законодательном порядке защищать социалистический строй в нашей стране и служить великому революционному делу рабочего класса. Она по своей системе и содержанию последовательно основывается на принципах великих идей чучхе.

Социалистическая Конституция нашей страны, в которой всесторонне воплощены требования идей чучхе о том, чтобы ставить трудящиеся народные массы в центр внимания и служить их интересам, — это самая народная конституция.

Великий вождь Президент Ким Ир Сен указывал:

«Социалистическая Конституция КНДР представляет собой подлинно народную конституцию рабочих, крестьян, солдат, трудовой интеллигенции».

Социалистическая Конституция нашей страны всесторонне определяет демократические права и свободы граждан, дает законную гарантию в деле высокого выявления социалистической демократии.

Каждый гражданин на основе Социалистической Конституции пользуется всеми правами в общественно-политической жизни, в том числе правом избирать и быть избранными, свободой слова, печати, собраний, объединений, демонстраций и правом подавать жалобы и заявления. В частности, они как хозяева власти непосредственно участвуют в управлении государством и государственных делах.

Социалистическая Конституция провозглашает неуклонное повышение материального и культурного уровня жизни народа высшим принципом государственной деятельности, освещает, что государство обеспечивает всем трудящимся все материальные условия для решения вопроса питания, одежды и жилья.

Конституция предоставляет трудящимся нашей страны все права и свободы в области экономической и культурной жизни — право получить от государства работу сообразно своим способностям и обеспечиваться безопасными условиями труда, право на отдых, право на получение бесплатной медицинской помощи и бесплатное образование, свободу научной и литературно-художественной деятельности.

Социалистическая Конституция нашей страны не только определяет и провозглашает демократические права и свободы граждан, но и определяет, что государство гарантирует все условия для их фактического обеспечения.

Наша Социалистическая Конституция определяет главным образом принципы политической, экономической и культурной жизни, а не систему государственных органов. В ней на основе идей и теории чучхе ясно освещены ряд принципов, которых следует придерживаться во всех областях политики, экономики и культуры, пути их реализации, нормы, которые следует блюсти в государственной деятельности и жизни народа, принципиальные вопросы, возникающие в революции и строительстве.

Таким образом, Социалистическая Конституция закрепляет успехи, достигнутые в революционной борьбе и строительстве, служит оружием революции для надежной защиты социалистических завоеваний, могучим орудием для ускорения социалистического экономического строительства и преобразования всего общества на основе идей чучхе. Вот в чем состоят особенность Социалистической Конституции нашей страны и одно из ее преимуществ.

Социалистическая Конституция также отражает пламенные чаяния и стремление всей корейской нации добиться полного объединения и независимости Родины на демократических началах, воплощает в себе благородный дух патриотизма, дух защиты прав и интересов всех соотечественников, проживающих за рубежом.

С введением Социалистической Конституции в нашей стране еще более повысились функции и роль народной власти, были сделаны большие сдвиги во всех областях идеологии, техники и культуры.

В ходе осуществления Социалистической Конституции под руководством великого вождя товарища Ким Ир Сена и славной родной партии еще более упрочилось идейно-политическое единство нашего народа, государственно-общественный строй крепнул и развивался на прочной политико-экономической основе.

Сегодня блестящая действительность нашей страны ярко демонстрирует преимущества Социалистической Конституции и ее огромную жизненность, четко подтверждает ее оригинальность и справедливость.

Наш народ полон чувства национальной гордости и достоинства за то, что он живет и трудится в такой стране, где введена Социалистическая Конституция. Он твердо уверен в правоте своего великого дела, энергично ускоряет революцию и строительство.

Ли Ги Соб, директор юридического института Академии общественных наук.

Ярко освещенные улицы

Чои Сын Гук, электромонтер Пхеньянского хозяйства уличного освещения.

У нас все люди проводят дни в плодотворном труде, они испытывают гордость за свою работу.

Я тоже, как и все другие, люблю свою профессию.

Моя работа — хорошо ухаживать за уличными фонарями, чтобы они ночью ярко осветили улицы.

Эта работа вообще не привлекает внимание людей. Они, по-видимому, не думают о усилиях наших электромонтеров, ухаживающих за уличным освещением. Однако это не огорчает меня, ибо я испытываю большую радость и гордость за свою работу. Особенно такое чувство владеет мной вечером, когда на фонарном столбе наблюдаю улицы, остановив работу. По тротуарам, ярко освещенным уличными фонарями, люди весело идут домой после работы; парни и девушки шагают, рассказывая о сегодняшнем созидательном труде и о завтрашнем новаторстве; мальчики с улыбкой на лице считают звезды на небе; автомашины вереницей мчатся по широкой улице, озаренной струями света... Какая красивая улица!

Осмотрев уличные фонари на участке, за который я ответственен, я возвращаюсь домой.

Среди прохожих я, бывало, слышу и рассказ о ярком уличном освещении. Тогда мне хочется присоединиться к их разговорам.

Моя квартира находится на девятом этаже двенадцатиэтажного дома, находящегося в центре столицы, на проспекте Чхоллима. Моя жена работает инженером в электрической бригаде при Пхеньянском железнодорожном управлении.

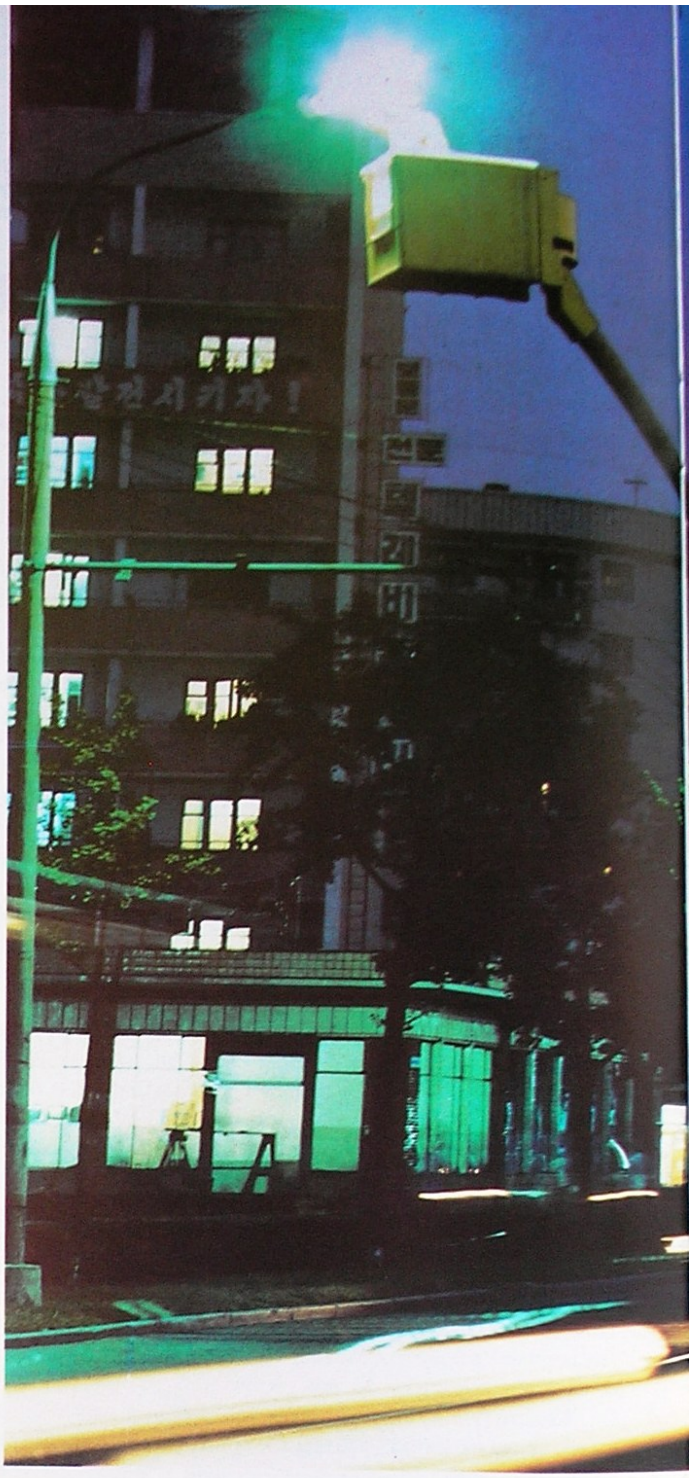
Моему сыну идет второй год, он растет в детских яслях. А пятилетняя дочка ходит в детский сад. Часто она, наблюдая уличные фонари с балкона девятого этажа, с гордостью говорит о труде отца.

Теперь я учусь в третьем курсе вечернего факультета автоматики политехнического института имени Ким Чака. Через несколько лет я буду получать диплом инженера по автоматике.

Я счастлив сегодня, живу с верой в светлое будущее. Я люблю свою работу, как никто другой.

Чои Сын Гук, электромонтер Пхеньянского хозяйства уличного освещения.

Фото Пак Чжи Со.



Чои Сын Гук учится на вечернем факультете автоматики политехнического института имени Ким Чака.

Жена Чон Сын Гука — инженер по автоматике.

В парке.

Внешнеполитический обозреватель румынской газеты «Ромыниалибера» Ион Стойка.

Яркий луч от Мангендэ

На страницах истории каждой нации увидишь названия мест и события, которые высечены золотыми буквами.

На скрижалях многотысячелетней истории дружественного корейского народа так запечатлены Мангендэ и 15 апреля 1912 года. Это потому, что в Мангендэ, километрах в 12 от Пхеньяна, именно 15 апреля 1912 года родился великий вождь корейского народа товарищ Ким Ир Сен, который добился освобождения Кореи, впоследствии, отразив нападение иностранных захватчиков, защитил Родину и отдает всю свою жизнь во имя счастья народа.

В дни социалистического строительства страны он возглавил и возглавляет борьбу за процветание Кореи и счастье народа, за осуществление великого дела объединения страны — величайшего чаяния корейского народа.

В КНДР очень много таких мест, которые приводят посетителей этой страны в волнение. Эти места связаны с борьбой за освобождение и свободу или с борьбой за восстановление страны и воплощение в жизнь созданных товарищем Ким Ир Сеном идей чучхе во всех областях, которую вели труженики заводов и сел после освобождения страны, они вошли яркой страницей в историю. В Корее много таких же мест, потому что корейский народ добился больших блестящих побед в национально-освободительной борьбе, мирном труде и социалистическом строительстве. Среди всех этих мест самым знаменательным является родной край товарища Ким Ир Сена, создавшего новую историю корейского народа.

Мангендэ, колыбель корейской революции и легендарное место, посещают миллионы корейцев из городов и сел, да и многочисленные гости из всех стран мира. Побывав на родине Президента Ким Ир Сена, где было положено начало подлинной истории Кореи, они с почтением относятся к жизни и деятельности Президента Ким Ир Сена, пользующегося наибольшей любовью корейского народа.

Вызывают благородное чувство у людей каждая травинка, каждое дерево, каждая горсть земли, каждый камень в Мангендэ. Поэтому большое внимание уделяется уходу за ними, они бережно охраняются. Именно здесь, на берегу реки Тэдон, великий вождь корейского народа еще в юные годы испытывал на себе тяжелую жизнь своего народа, эксплуатацию и гнет со стороны помещиков и чужеземных захватчиков.

Здесь юный товарищ Ким Ир Сен слышал историю борьбы народа против иноземных захватчиков и эксплуататорского класса, стал очевидцем этой борьбы. Под патриотическим влиянием прадеда, деда и бабушки и родителей родилась и вынашивалась у него мысль о том, что лишь борьба против эксплуататоров и иноземных захватчиков является единственным путем к спасению народа.

В Мангендэ, на берегу реки Тэдон, возвышается сопка Манген, где открывается вид на окружные местности. По словам корейских друзей, название этой сопки означает: «место, где можно любоваться десятком тысяч красивых видов».

Поднявшись на эту сопку, юный товарищ Ким Ир Сен получил у отца воспитание в духе патриотизма, диктующего, что надо посвятить всю жизнь интересам корейского народа и делу освобождения Родины. Название этой сопки не соответствовало действительности того же времени, ибо в то время с этой сопки можно было видеть скорее нищету, невежество и горе народа, страдающего от болезней и гнета чужеземных захватчиков, чем красоту природы.

В то время он обращал острый взор на эту действительность, всем сердцем ощущал страдания и горе народа. Он верил, что придет тот день, когда с сопки Манген можно будет видеть хорошее и красивое.

Посетители Мангендэ!

Поднимитесь на беседку на сопке Манген и кинете взгляд на окружности — увидите трубы заводов и теплоэлектроцентрали под золотыми лучами от Мангендэ.

Вдали высятся новые красивые здания, сочетающие в себе национальный и современный стили архитектуры, и убедитесь в том, что панорама столицы Пхеньяна дает предвидеть облик всей страны, которая будет все больше процветать и развиваться.

Золотые нивы Чхонсанского сельхозкооператива, где были созданы дух и метод Чхонсанри, плодовые сады и кукурузные поля окружных деревень... Представьте их себе в сочетании с плодотворным трудом сталеваров Кансонского сталелитейного объединения, рабочих Кымсонского тракторного завода, первая продукция которого носила название легендарного коня Чхоллима, и рабочих Тэанского завода тяжелого машиностроения и цементного завода имени 8 февраля.

Подумайте о облике трудящихся, которые открывают шлюзные затворы при ирригационных сооружениях и гонят тракторы, автомашины и рисоуборочные комбайны, о плодотворном труде корейского народа, восхищающем людей. Вообразите проектировщиков конструкторского института, работающих над чертежами, и студентов Университета имени Ким Ир Сена, которые слушают лекции в ступенчатом лекционном зале, производят опыты в лаборатории и занимаются в библиотеке (они по большей части были рабочими или крестьянами). Вспомните о впечатлениях от посещения учреждений здравоохранения, о том, что вы чувствовали среди детей, весело и бодро растущих в детских яслях.

Это несколько примеров, показывающих быстрое развитие КНДР. Можно привести и другие типичные примеры развития Кореи. Так, например, нельзя забывать упомянуть о геологоразведчиках и горняках, которые борются за доведение годового производства цветных металлов до одного миллиона тонн в ближайшие 2 — 3 года, за овладение высотой по производству 1,5 миллиона тонн цветных металлов к 1988 году.

Трудящиеся добиваются выдающихся успехов и скачка во всех отраслях народного хозяйства, развертывая энергичную борьбу за создание «темпов 80-х годов»...

В КНДР неисчислимы такие факты, что труженики везде своим неустанным трудом творят чудеса.

Действительно, сегодня на сопке Манген можно любоваться красивым пейзажем и стать очевидцами счастья народа.

Это результат творческого труда народа, который под мудрым руководством великого вождя корейского народа товарища Ким Ир Сена и любимого руководителя товарища Ким Чен Ира свободно открывает себе светлое будущее, которого единодушно желают корейский народ и прогрессивные народы мира, будущее, когда будет осуществлено объединение Кореи — священное дело корейского народа.

Посетители Мангендэ могут убедиться в том, что более блестяще осуществятся заветные чаяния и великие идеалы корейского народа.

1982 год — год славы и победы

● Член Президиума Политбюро ЦК ТПК, секретарь ЦК партии товарищ Ким Чен Ир в марте опубликовал статью «Об идеях чучхе». Статья состоит из 5 глав: «Создание идей чучхе», «Философский принцип идей чучхе», «Положения идей чучхе об общественно-историческом развитии», «Руководящие принципы идей чучхе», «Историческое значение идей чучхе».

● В Пхеньяне состоялся всереспубликанский семинар по идеям чучхе, посвященный 70-й годовщине со дня рождения великого вождя товарища Ким Ир Сена.

На семинаре присутствовали работники науки, просвещения, печати, информации, литературы и искусства в столице и районах, делегация корейских работников общественных наук в Японии.

Семинар служил новым поворотным пунктом в глубоком изучении истинности и самобытности идей чучхе и их непобедимой жизненности, в широком разъяснении и пропаганде их богатого идейно-теоретического содержания.

● 5 апреля в Пхеньяне состоялась I сессия Верховного Народного Собрания КНДР седьмого созыва. Идя навстречу единодушной воле и чаянию всего корейского народа сессия избрала великого вождя товарища Ким Ир Сена на пост Президента КНДР и торжественно провозгласила всему миру это историческое событие.

● 14 апреля в Пхеньяне состоялось совместное заседание ЦК ТПК и Верховного Народного Собрания КНДР.

На заседании великий вождь товарищ Ким Ир Сен выступил с исторической речью о политическом курсе «Задачи народной власти по преобразованию всего общества на основе идей чучхе».

Речь великого вождя встретила горячую поддержку всех участников заседания.

● По случаю 70-летия великого вождя товарища Ким Ир Сена 15 апреля в Пхеньяне проводился совместный концерт корейских и иностранных артистов. На

28 февраля были проведены выборы в Верховное Народное Собрание. В голосовании на выборах приняло участие 100 процентов избирателей, и все, 100 процентов избирателей, принявших участие в голосовании, отдали свои голоса «за» с горячим стремлением еще монолитнее укрепить революционную власть рабочих и крестьян, созданную и ведомую великим вождем товарищем Ким Ир Сеном.

Состоялись торжественный прием, центральное торжественное заседание, праздничный вечер, юбилейные художественные представления и другие разные мероприятия, посвященные 70-летию со дня рождения великого вождя товарища Ким Ир Сена. В торжествах приняли участие 226 делегаций из 118 стран, приехавшие поздравить великого вождя с 70-летним юбилеем.

По случаю 70-летия великого вождя товарища Ким Ир Сена состоялось представление музыкально-хореографической поэмы «Слава вождю» в исполнении 5000 артистов.

Она в оригинальной форме рассказывает о величии и немеркнущих революционных заслугах любимого вождя, о сегодняшней счастливой жизни нашего народа, окруженного теплой заботой и любовью вождя.

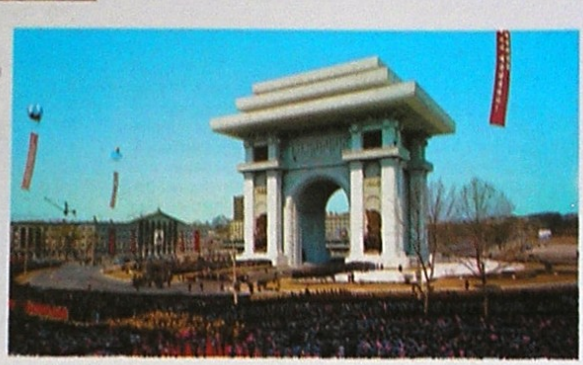
Массовые гимнастические выступления «Народ воспевает вождя», состоявшиеся в апреле, представляют собой эпическую картину, рассказывающую о истории революционной деятельности любимого вождя товарища Ким Ир Сена и его заслугах перед революцией, и гимн о стойкой воле и убеждениях нашего народа, стремящегося довести до конца великое чучхейское дело.

Массовые гимнастические выступления состоят из пролога, семи действий и эпилога.

ГОД СЛАВЫ И ПОБЕДЫ

11 апреля был открыт стадион имени Ким Ир Сена. Этот стадион, находящийся у подножия исторической горы Моран, реконструирован в совершенно новом виде. Он имеет арену на 100 тысяч зрителей. Арена имеет навес шириной примерно в 30 метров. На стадионе различное современное спортивное оборудование и сооружения культурно-бытового обслуживания. Здесь можно проводить различные политические мероприятия и крупные массовые гимнастические выступления.

По случаю 70-летнего юбилея великого вождя товарища Ким Ир Сена 14 апреля были открыты Триумфальные ворота — памятник в честь его немеркнущих революционных заслуг. Триумфальные ворота возведены на историческом месте у подножия горы Моран, где состоялся митинг жителей Пхеньяна в честь великого вождя, который привел к победе антияпонскую революционную борьбу и, добившись освобождения Родины, с триумфом возвратился в Пхеньян.



В центре Пхеньяна, на берегу реки Тэдон, воздвигнут Монумент идей чучхе. Он был открыт 15 апреля по случаю 70-летия великого вождя товарища Ким Ир Сена.

Высота Монумента — 170 метров, наверху — факел высотой в 20 метров. Он сооружен из гранитных плит белого цвета, состоит из 70 ступеней. Вокруг него поставлены разные скульптурные группы, рассказывающие о духе нашего народа, который могучей поступью идет вперед под знаменем чучхе.

4 апреля был открыт Народный дворец учебы. Он находится в центре города Пхеньяна, на возвышенности Намсан. Общая площадь дворца — примерно 100 тысяч *кв. м*. В книгохранилище помещается до 30 миллионов томов. Ежедневная вместимость читальных залов — свыше 12 тысяч человек. В дворце хорошо созданы все условия и устройства, необходимые для учебы трудящихся и научного исследования.

В историческом месте Мангендэ построен современный городок аттракционов. Он был введен в эксплуатацию 8 апреля. В городке оборудованы 28 видов аттракционов. Его ежедневная вместимость — более 50 тысяч человек.

концерте выступили корейские артисты, артисты корейской художественной труппы из Японии и артисты художественных трупп разных стран, приехавших в нашу страну. Они воспевали свое чувство почтения к великому вождю товарищу Ким Ир Сену, горячо поздравляя его с 70-летним юбилеем.

● Издана «Биография великого вождя товарища Ким Ир Сена» (в трех томах). В биографии в хронологическом порядке всесторонне обобщены и систематизированы история революционной деятельности великого вождя и его благородный народный облик. Она вышла в свет по случаю 70-летнего юбилея великого вождя.

● 7 апреля был открыт крытый зимний стадион, построенный в Пхеньяне, на берегу реки Потхон. Общая площадь стадиона — более 25 тысяч *кв. м*. Он имеет трибуны на 6000 мест.

● 7 апреля был сдан в эксплуатацию ресторан «Чхонрю», который имеет 1000 крытых мест и 600 мест на открытом воздухе. Ресторан находится рядом с крытым зимним стадионом на берегу реки Потхон.

● 9 апреля был открыт Пхеньянский первый универмаг. Общая площадь его — около 40 тысяч *кв. м*. Всего за один год был построен этот универмаг, который по величине в 25 раз больше старого универмага, построенного более чем за 7 лет до освобождения страны. Он имеет ресторан и сооружения бытового обслуживания.

● Были изданы 16 — 33-й тома «Всеобщей истории Кореи». Уже были выпущены 1 — 15-й тома, охватывающие период от первобытного общества по новое время. С выпуском 16— 33-го томов, посвященных современной истории Кореи, наш народ стал иметь свод истории Кореи, в котором обобщена многовековая история нации на основе чучхейского общественно-исторического воззрения.

● 25 апреля наш народ, бойцы и командиры Народной Армии торжественно праздновали 50-летие героической Корейской Народной Армии. По случаю этого праздника ЦК ТПК послал приветствие бойцам и командирам героической КНА. В Пхеньяне состоялось центральное торжествен-

ное заседание. Артисты столицы и районов гастролировали в частях Народной Армии и Народных Охранных Войск.

● С 29 по 31 августа в Хамхыне проводился VI пленум ЦК ТПК шестого созыва. Этот пленум ЦК партии, который впервые в нашей стране состоялся на периферии, и называют Хамхынским пленумом.

На пленуме были обсуждены вопрос о овладении высотой по производству 1,5 млн. тонн цветных металлов, являющейся одной из перспективных задач социалистического хозяйственного строительства на 80-е годы, вопрос о переводе на прессование и штамповку и совершении революции в сварочных работах и производстве изоляционных материалов в области машиностроения.

● С 15 по 26 сентября великий вождь товарищ Ким Ир Сен находился с официальным государственным визитом в Китайской Народной Республике.

Визит великого вождя в Китай явился историческим событием в поднятии боевой дружбы и сплоченности между партиями и народами Кореи и Китая на более высокую ступень.

● Член Президиума Политбюро ЦК ТПК, секретарь ЦК партии товарищ Ким Чен Ир опубликовал статью «Трудовая партия Кореи — чучхейская революционная партия, унаследовавшая славные традиции ССИ».

В статье всесторонне систематизированы история и опыт славной Трудовой партии Кореи и научно освещены все теоретические и практические вопросы, встающие в строительстве революционной партии рабочего класса.

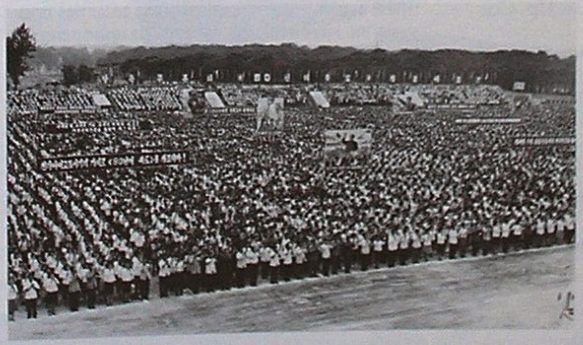
Статья была опубликована 17 октября, когда исполнилось 56-летие со дня создания Союза свержения империализма великим вождем товарищем Ким Ир Сеном.

● 12 — 14 мая в Пхеньяне проходило седьмое заседание Координационного комитета Пула информационных агентств неприсоединившихся стран. Оно послужило важным моментом в содействии осуществлению общего дела информационных агентств неприсоединившихся стран, направленного против империализма, за самостоятельность, и во всестороннем установлении нового международного информационного порядка. В работе заседания приняли участие 59 делегаций и представителей.

На экраны выходили 4 — 6-я серии художественного фильма «Звезда Кореи». 1 —3-я серии фильма на исторических фактах рассказывают о чучхейских убеждениях, революционном товариществе и выдающемся руководстве великого вождя товарища Ким Ир Сена, который в конце 20-х — начале 30-х годов открыл новую эру корейской революции, а 4 — 6-я серии воспроизводят исторические факты, имевшие место в суровый период антияпонской революционной борьбы, с лета 1931 года по весну 1932 года, когда была создана Корейская Народно-революционная армия.

Во всех сферах революции и строительства в нашей стране увидишь лозунг «Все, станем Ким Хеком и Чха Гван Су 80-х годов!» Ким Хек и Чха Гван Су были молодыми коммунистами, беззаветно преданными великому вождю товарищу Ким Ир Сену в 20-е годы. У нас люди стараются учиться у них, что вызывает новый подъем в области идеологии, техники и культуры.

В Пхеньяне, на участке Мунсу на берегу реки Тэдон образовался новый большой жилой район. Его называют Мунсуским районом. Там вкривь и вкось проложены большие улицы, посередине — проспект шириной в 70 метров. По улицам встали разнообразные высокоэтажные жилые дома. С лета началось новоселье в отстроенных домах.



Во всех отраслях народного хозяйства наши трудящиеся самозабвенно трудятся под боевым лозунгом «Создать «темпы 80-х годов» с духом периода великого подъема Чхоллима!» Этот лозунг отражает твердую решимость Трудовой партии Кореи успешно выполнить вторую семилетку и десять перспективных задач социалистического хозяйственного строительства на 80-е годы.

1 — 10 сентября состоялись Азиатская региональная консультация о успехах КНДР в достижении высокого и устойчивого урожая риса и экскурсия.

В них принимали участие делегации и представители 8 стран.

АМЕРИКАНСКИЙ ИМПЕРИАЛИЗМ— ПОЛИТИЧЕСКИЙ ПРАВИТЕЛЬ ЮЖНОЙ КОРЕИ

Американский империализм — виновник раскола Кореи. На снимке: **агрессивные войска американского империализма на военно-демаркационной линии.**

Великий вождь товарищ Ким Ир Сен указывал:

«С первых же дней оккупации Южной Кореи американские империалисты проводят политику военной агрессии и колониального порабощения. В результате Южная Корея полностью превратилась в колонию и военную базу империализма США».

Империалистические агрессоры США 8 сентября 1945 года высадились в Южной Корее, заменив японских империалистов, и немедленно взялись за осуществление политики агрессии и колониального порабощения.

Американские империалисты не только сохраняли в прежнем виде аппарат колониального господства японского империализма и оставили в силе действовавшие при его режиме фашистские, драконовские законы, но и, использовав даже японского генерал-губернатора и японских чиновников в качестве «помощников», силой оружия подавляли все демократические и патриотические силы корейского народа и стремились создать фундамент для своего колониального режима, собрав прояпонских элементов и предателей нации.

В целях превращения Южной Кореи в свою колонию империалисты США с первых же дней оккупации наряду с установлением военно-фашистского господства проводили гнусную политику, направленную на подчинение национальной экономики Южной Кореи монополиям США при опоре на разбойничий военно-оккупационный режим.

Жестокая военная администрация американского империализма, введенная в Южной Корее после высадки в ней войск США, с самого начала встречала мощное сопротивление южнокорейского народа, следовательно, господство США сильно пошатнулось.

Американские империалисты пытались найти выход из серьезного кризиса в том, чтобы установить марионеточную власть, собрав предателей национальных интересов, и при опоре на нее осуществить коварное неоколониалистское господство.

Таким образом, они в мае 1948 года подлым и мошенническим способом сфабриковали марионеточное правительство, возглавляемое Ли Сын Маном — закоренелым послушным лакеем империалистов США.

Американские империалисты каждый раз, когда их колониальное господство переживало кризис, сменяли марионеточную власть и усиливали господство над Южной Кореей.

Сфабрикованные американскими империалистами южнокорейские марионеточные власти — это были продажные «власти», состоящие из изменников Родины и нации, средство неоколониалистского господства империалистов США, служащее осуществлению их политики колониального порабощения и войны.

По виду в Южной Корее существуют и «парламент», и «власть», и «политические партии».

Но полномочиями во всех областях политики, экономики и военного дела в Южной Корее пользуются в действительности не «парламент», не «власть», не «политическая партия», а империалистические захватчики США.

В руках американских империалистов сосредоточена вся полнота власти. Они своевольно снимают или ставят марионеток в Южной Корее.

Аппаратом, фактически осуществляющим политическое правление в Южной Корее, является американское «посольство».

Американкое «посольство», завоевав право на политическое правление в Южной Корее, определяет направления всей внешней и внутренней политики марионеточного правительства, контролирует ее выработку и проведение, имеет право на назначение и увольнение официальных лиц, в том числе выбор главы марионеточного правительства, формирует политические силы в пользу своего колониального господства.

Все, начиная с фабрикации сменивших друг друга южнокорейских «властей» и кончая проводимыми ими политикой фашизации и войны, предательской и раскольнической политикой, является конкретизацией политики империалистов США в отношении Кореи.

За кулисами инцидента с убийством Пак Чжон Хи, погибшего от рук своего покорного слуги, стояли американские империалисты, ими были запланированы «военный переворот по очистке армии» 1979 года, послуживший сигналом для захвата власти шайкой Чон Ду Хвана, и совершенные по директивам США «бесчинства 17 мая» 1980 года, превратившие Кванчжу — город сопротивления за демократию в море крови.

Это было инсценировано по указке Белого дома, стремящегося спасти трещащую по всем швам систему своего колониального господства в Южной Корее путем установления более жестокой военно-фашистской диктатуры.

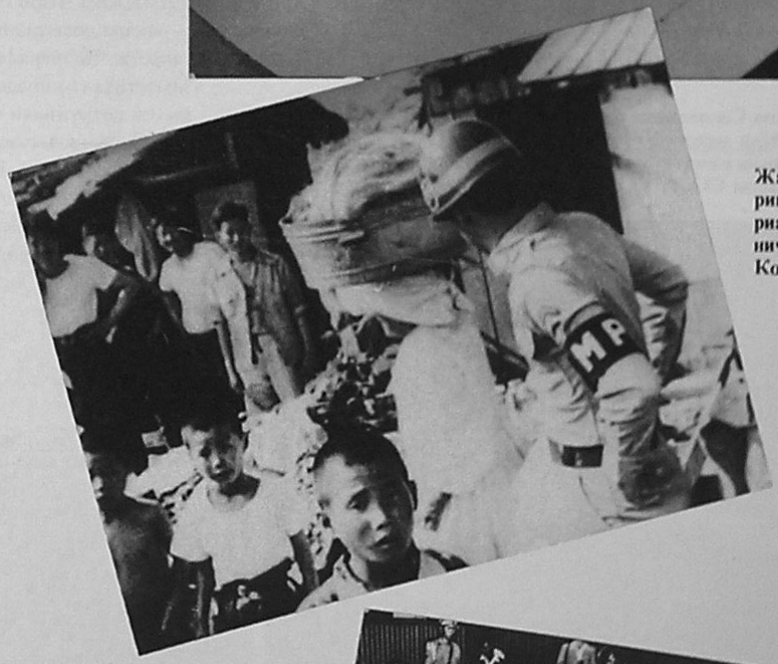
Американские империалистические агрессоры проверяют план нападения на северную часть Республики.

Чве Гю Ха, вытеснившийся гангстерской шайкой Чон Ду Хвана с «президентского кресла», которое занял после гибели Пак Чжон Хи, говорил, что он «оставил Чхонвадэ скорее под сильным давлением американского посла, чем по его «предложению».

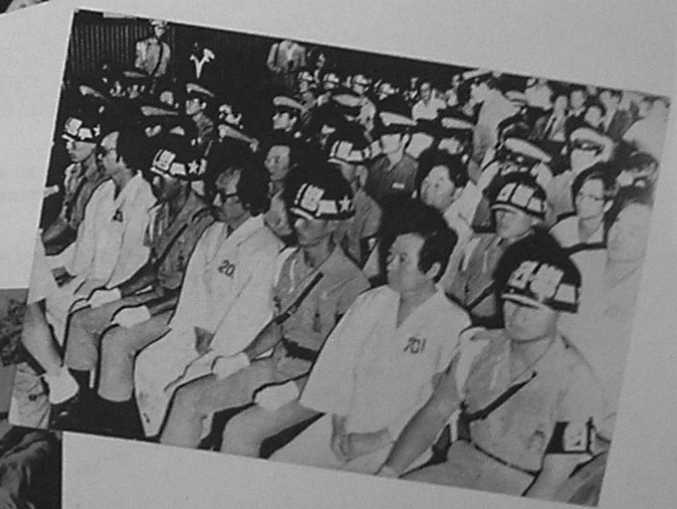
То, что посетивший Соединенные Штаты предатель Чон Ду Хван выпрашивал вечное пребывание агрессивных войск американских империалистов в Южной Корее, также было продуктом черного замысла янки, стремившихся найти предлог для проведения колониально-оккупационной политики в Южной Корее, и то, что выступают марионетки с «предложениями» по поводу отношений между Севером и Югом, является тоже фарсом, вымышленным империалистами США для вечного раскола Кореи на две части.

Сегодня в Южной Корее за кулисами управляет жестокими репрессиями в отношении сил, выступающих против США, за самостоятельность, не кто иной, как США. Преступными актами шайки Чон Ду Хвана, направленными на обострение напряженности на Корейском полуострове и развязывание новой войны, командуют тоже США.

История показывает, что американский империализм является не только агрессором, безжалостно попирающим национальный суверенитет корейского народа, но и навеки непростительным врагом, который осуществляет колониальное господство в Южной Корее и причиняет нашему народу страдания от национального раскола.



Жандармы американского империализма хозяйничают в Южной Корее.



Южнокорейские марионетки, подстрекаемые американскими империалистами, без разбору арестовывали, бросали в тюрьмы и убивали демократических деятелей, учащихся и невинных патриотов Южной Кореи.

Дружба и сотрудничество

Делегация Государственного комитета по делам издательств, полиграфии и книжной торговли СССР во главе с заместителем председателя Госкомиздата М. А. Харламовым находилась с визитом в КНДР.

Во время пребывания в нашей стране делегация посетила историческое место Мангендэ, осмотрела Музей корейской революции, Монумент идей чучхе, Триумфальные ворота, Центральный исторический музей Кореи, Чхонсанский сельхозкооператив и типографию литературы на иностранных языках.

В художественном театре Мансудэ делегация посмотрела представление музыкально-хореографического рассказа «Песня о вольном крае».

Она проводила радостные дни в горах Кымган — достопримечательности Кореи.

Было подписано Соглашение о сотрудничестве в области книгоиздательского дела между Управлением по делам печати КНДР и Государственным комитетом по делам издательств, полиграфии и книжной торговли СССР.

Дружественная встреча между работниками печати КНДР и делегацией Государственного комитета по делам издательств, полиграфии и книжной торговли СССР.

3 октября в Тэдонганском доме состоялась дружественная встреча между делегацией Государственного комитета по делам издательств, полиграфии и книжной торговли СССР и ответственными работниками органа печати нашей страны.

На встрече состоялись обмен мнениями по вопросам, интересующим работников печати обеих стран, и обмен опытом.

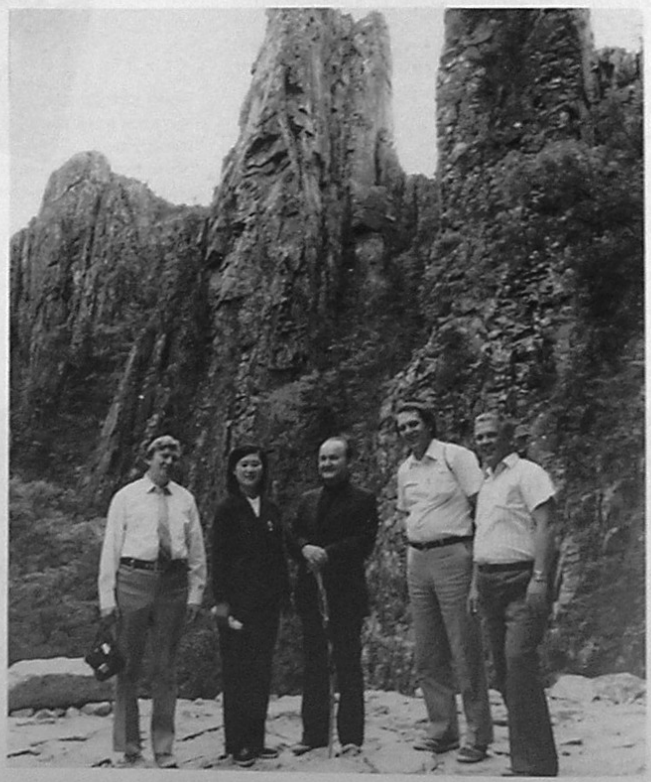
4 октября в Пхеньяне было подписано Соглашение о сотрудничестве в области книгоиздательского дела между Управлением по делам печати КНДР и Государственным комитетом по делам издательств, полиграфии и книжной торговли СССР.

При подписании Соглашения присутствовали: с нашей стороны — заместитель начальника Управления по делам печати КНДР Ким Чжон Хек и другие работники, а с советской стороны — члены делегации Государственного комитета по делам издательств, полиграфии и книжной торговли СССР во главе с заместителем председателя Госкомиздата СССР М. А. Харламовым и сотрудники советского посольства в нашей стране.

Соглашение подписали заместитель начальника Управления по делам печати Ким Чжон Хек и заместитель председателя Госкомиздата М. А. Харламов.

Нынешний визит делегации Госкомиздата СССР в нашу страну явился хорошим моментом в укреплении дружбы и сотрудничества между народами и работниками печати обеих стран.

Делегация Государственного комитета по делам издательств, полиграфии и книжной торговли СССР в горах Кымган.



Редколлегия иллюстрированного журнала «КОРЕЯ»
Издательство литературы на иностранных языках

Типография литературы на иностранных языках
КНДР, Пхеньян

№. 13603 — 291624

6 сентября этого года в Пхеньяне был подписан протокол 15-й сессии постоянной подкомиссии по научно-техническому сотрудничеству консультативной комиссии по экономическим и научно-техническим вопросам между правительствами КНДР и СССР.

При подписании документа присутствовали: с нашей стороны — заместитель председателя Государственного комитета по науке и технике КНДР Ли Гон Сик и другие работники, а с советской стороны — члены делегации работников научно-технического сотрудничества СССР во главе с заместителем председателя Государственного комитета по науке и технике СССР М. Г. Кругловым и временный поверенный в делах советского посольства в КНДР О. В. Оконишников.

Документ подписали заместитель председателя Ли Гон Сик и заместитель председателя М. Г. Круглов.

В Пхеньяне был подписан протокол 15-й сессии постоянной подкомиссии по научно-техническому сотрудничеству консультативной комиссии по экономическим и научно-техническим вопросам между правительствами КНДР и СССР.

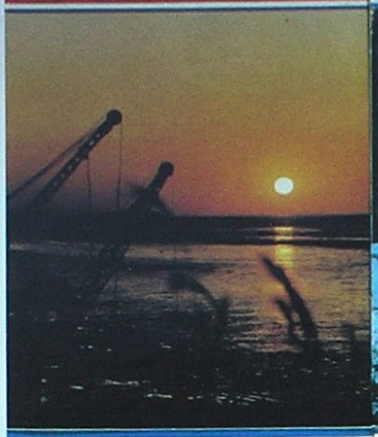
Делегация политработников Советской Армии и Военно-морского флота посетила Мангендэское революционное училище (верхний снимок слева).

Состоялась фотовыставка, посвященная 100-летию начала рабочего движения в Польше (нижний снимок слева).

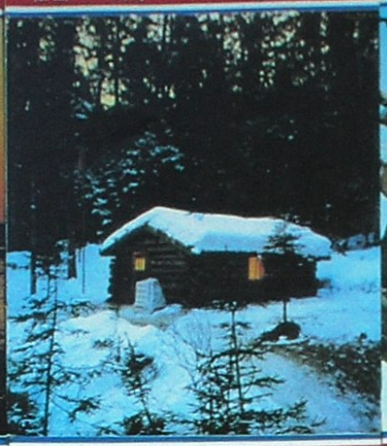
Группа венгерских туристов на горе Мёхян.

НА ЧЕТВЕРТОЙ СТРАНИЦЕ ОБЛОЖКИ: **первые страницы обложек иллюстрированного журнала «Корея» за 1982 год.**

КОРЕЯ 1 1982



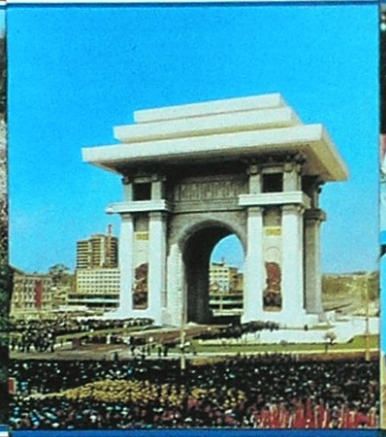
朝鮮 2 1982



LA REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE
COREE 3 1982

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF
KOREA 4 1982

LA REPUBLICA POPULAR DEMOCRATICA DE
COREA 5 1982



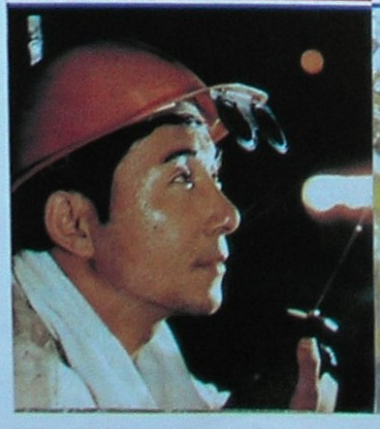
LA REPUBLIQUE POPULAIRE DEMOCRATIQUE DE
COREE 6 1982

DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF
KOREA 7 1982

朝鮮 8 1982

LA REPUBLICA POPULAR DEMOCRATICA DE
COREA 9 1982

КОРЕЯ 10 1982



DEMOCRATIC PEOPLE'S REPUBLIC OF
KOREA 11 1982

조선 12 1982